

LUERENZWEILER BUET

02/2025

Bitte senden Sie Beiträge (Fotos und Berichte) von Ihren Veranstaltungen für die Veröffentlichung im nächsten „Luerenzweiler Buet“ bis **spätestens zum 1. August 2025** an:

buett@lorenzweiler.lu

Veuillez nous envoyer les rapports et photos de vos événements culturels pour la publication dans le prochain « Luerenzweiler Buet » **jusqu'au 1^{er} août 2025** :

ÉDITO 1 ÄER GEMENG 2 VIE POLITIQUE & CITOYENS 10 RÉCKBLÉCK 20 GUTT ZE WËSSEN 37 AGENDA & EVENTS 39 ÉDUCATION & JEUNESSE 43 ENVIRONNEMENT 48

ÉDITEUR

Administration Communale
de Lorentzweiler

87, Route de Luxembourg
L-7373 Lorentzweiler
+352 33 72 68 701
lorenzweiler@lorenzweiler.lu

CONTACTEZ-NOUS

Service communication @
buett@lorenzweiler.lu
+352 33 72 68 724

CRÉDIT PHOTOS

Levigraphie
Siggi Kirsch
Jos Roller
Jean Petin
Jerry Andre
Julien Ramos
Chris Sauber
J.M. « Lupo » Ludowicy
Mathilde Magne

TIRAGE

800 exemplaires

ÉDITION

Juin 2025

LAYOUT

Lola

IMPRESSION

Printing OSSA
Parc d'Activités Syrdall
46, rue Gabriel Lippmann
L-6947 Niederanven

Luerenzweiler Gemeindebuet,
imprimé sur du papier 100 %
recyclé, paraît 4 fois par an.

La revue est distribuée gratui-
tement à tous les ménages de la
Commune de Lorentzweiler.

PRINTED IN
LUXEMBOURG



myclimate
Notre impact. Durable
Imprimerie

myclimate.org/01-24-328655





EDITO

Léif Awunnerinnen an Awunner,

De Buet bréngt lech wéi ëmmer all déi wichteg Informatiounen iwwert eis Gemeng – vu wichtege Projete bis hin zu de ville Manifestatiounen, déi mir zesumme mat onse Veräiner organiséieren an erliewen.

Dëst Joer war schonn elo ganz aktiv a faarweg: Méi wéi 200 Leit hu bei der Grousser Botz matgeholl – e staarkt Zeeche fir Zesummenhalt an Engagement fir eis Ëmwelt! De Revival vun der Biergcourse war e vollen Erfolleg, an och d'Aweigung vun der neier Extensioon vum Campus scolaire JOS WOHLFART huet vill Interesséierter ugezunn – ënnert hinnen och den Educatiouns Minister Claude Meisch, deen dës Feier mat senger Präsenz géiert huet.

Als wichtegt Instrument fir dat interkulturellt Zesummenhuelen an onser Gemeng ze féideren, huet de Schäfferot de „Pacte communal du vivre-ensemble interculturel“ zesumme mam Familljeminister Max Hahn feierlech ënnerschräwwen. Och den Här Emile Eicher, Präsidant vum SYVICOL, a Vertrieder aus dem Ministère, dem Gemengerot an der Commission du vivre ensemble hunn un der Feier deelgeholl.

D'Fotoausstellung „Regards sur la commune“ op der Velospiste réckelt dëst Joer engagéiert Mënschen aus eiser Gemeng an de Mëttelpunkt. D'Ausstellung „Störende Wahrheiten“ kënn Dir vu Juni bis September laanscht d'N7 entdecken. Mam Guttlandtrail Fautelfiels krute mir eng flott nei Offer fir Naturfrënn a Wanderbegeeschterter.

Weider flott Momenter si programméiert: mir invitéieren lech op de Virowend vum Nationalfeierdag, am Juli erwaart lech de CoLoR Festival am Park zu Hënsdref – e kulturellt Highlight fir jiddereen - an am September, gëtt de Welttourismusdag, an Zesummenaarbecht mam ORT-Guttland, beim Neolithikum zu Blaaschent organiséiert.

Dëst Joer stinn och grouss Jubiläen un: Den Tennis Club feiert seng 50 Joer mat engem groussen Fest, enger Broschür an enger Ausstellung bei der Gemeng. Mat senger „Coupe du 80^e anniversaire“, feiert de Futtball Club säin 80te Jubiläum. Besonnesch frou si mir, datt onsen FC Lorentzweiler dëst Joer nees zréck an d'Éierpromotioun opsteigt – eng formidabel Leeschtung, op déi d'ganz Gemeng houerfreg ka sinn!

All de Benevollen, Veräiner an Acteure villmools Merci fir hire wäertvollen Asaz, deen si investéieren fir ons Gemeng lieweg ze erhalen.

Mir wënschen lech eng schéin an erhuelend Vakanz a vill Freed bei allen Aktivitéiten!

De Schäfferot

Marguy Kirsch-Hirtt
Buergermeeschter

Paul Bach
Schäffen

Frazer Alexander
Schäffen

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Comme d'habitude, le « Buet » vous apporte toutes les informations essentielles relatives à la vie de notre commune – qu'il s'agisse de projets majeurs ou des nombreuses manifestations que nous organisons et vivons en collaboration avec nos associations locales.

L'année en cours s'est déjà révélée particulièrement dynamique et riche en événements : plus de 200 personnes ont participé au grand nettoyage – un signe fort de cohésion et d'engagement pour notre environnement ! La relance de la course de côte a été un franc succès, tout comme l'inauguration de la nouvelle extension du campus scolaire JOS WOHLFART, qui a attiré de nombreux visiteurs – parmi eux, le ministre de l'Éducation Nationale Claude Meisch, dont la présence a honoré cette cérémonie.

Dans une volonté affirmée de promouvoir le vivre-ensemble interculturel au sein de notre commune, le Collège des Bourgmestre et Échevins a signé solennellement le « Pacte communal du vivre-ensemble interculturel » aux côtés de Monsieur Max Hahn, Ministre de la Famille. Étaient également présents Monsieur Émile Eicher, Président du SYVICOL, ainsi que des représentants du ministère, du conseil communal et de la Commission du vivre ensemble.

Cette année, l'exposition photographique « Regards sur la commune », présentée sur la piste cyclable, met en lumière des personnes engagées de notre commune. De juin à septembre l'exposition « Vérités troublantes » peut être visitée le long de l'N7. Le sentier « Guttlandtrail Fautelfiels » constitue une nouvelle offre attrayante pour les amoureux de la nature et les passionnés de randonnée.

D'autres beaux moments sont programmés : la veille de la fête nationale, le CoLoR Festival en juillet dans le parc de Hunsdorf – un moment fort de notre programme culturel – et en septembre, la Journée mondiale du tourisme organisée en partenariat avec l'ORT Guttland, sur le site néolithique de Blaschette.

L'année 2025 marque également d'importants anniversaires : le Tennis Club célèbre ses 50 ans par un grand événement accompagné d'une brochure et d'une exposition-photos sur le parvis de la commune. De son côté, le Football Club célèbre son quatre-vingtième anniversaire avec la « Coupe du 80^e anniversaire ». Nous sommes particulièrement heureux d'annoncer la montée de notre FC Lorentzweiler en Promotion d'Honneur – une performance remarquable dont nous pouvons tous être fiers.

Nos plus sincères remerciements vont à l'ensemble des bénévoles, associations et acteurs locaux pour leur engagement inestimable à faire vivre notre commune.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous d'excellentes vacances, ainsi que beaucoup de plaisir lors des activités proposées !

Le Collège des Bourgmestre et Échevins

Marguy Kirsch-Hirtt
Bourgmestre

Paul Bach
Échevin

Frazer Alexander
Échevin

ADMINISTRATION COMMUNALE



Administration Communale
de Lorentzweiler

CONSULTATIONS DU COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS

Les consultations du collège des bourgmestre
et échevins auront lieu **uniquement sur
rendez-vous** à la maison communale.

Prière de bien vouloir prendre
un **rendez-vous**

CONSULTATIOUNE VUM SCHÄFFEROT

D'Consultatiounen vum Schäfferot
sinn **op Rendez-vous**
am Gemengenhaus.

Merci fir iwwer Mail e **Rendez-vous**
unzefroen op

BOURGMESTRE@LORENTZWEILER.LU

ou au **secrétariat communal**

oder am **Gemengesekretariat**

(+352) 33 72 68 721

CityApp Lorentzweiler



Administration Communale
de Lorentzweiler

Meng Gemeng, ëmmer dobäi!



DE LORENTZWEILER

HEURES D'OUVERTURE DE GUICHETS

Lu 09h00 - 12h00 et de 13h30 - 18h30
Ma 07h30 - 12h00 et de 13h30 - 16h00
Me 09h00 - 16h00 (sans interruption)
Je 07h30 - 12h00 et de 13h30 - 16h00
Ve 09h00 - 12h00 et de 13h30 - 16h00

Collège échevinal

Kirsch-Hirtt Marguy, bourgmestre..... 691 333 272
Bach Paul, échevin..... 621 328 071
Alexander Frazer, échevin..... 621 631 364

Secrétariat

Flener Frank, secrétaire communal..... 337 268 721
Joe Turmes..... 337 268 727

Service Communication

Binz Myriam..... 337 268 724

Service Financier

Muller Sherry, receveur communal..... 337 268 749
Daniel Lopes..... 337 268 722

Bureau de la Population

Neuhengen Patrick..... 337 268 730
Antony Patty..... 337 268 720

Service Technique

Département Technique et Sécurité

Bonn Jeff, chef de service..... 337 268 747
Cardoso Sara..... 337 268 723
Frisch Bob, secrétariat..... 337 268 728
 Atelier communal..... 337 268 751
 Permanence..... 337 268 733
 (en dehors des heures de bureau)

Département Urbanisme

Simon Jerry..... 337 268 726
 (sur rendez-vous)

Département Écologique

Schmit Christophe..... 337 268 744

Déchets et Réservations des salles polyvalentes

Reisch Chris..... 337 268 752

Service forestier

..... 24 756 731
 621 202 139

École Centrale Lorentzweiler

Concierge..... 337 268 843

Crèche Zwergenhaus

..... 263 368 1

Maison Relais

..... 263 368 920

Office social OSSTELO

..... 208 002 35 21
 (sur rendez-vous)..... 208 002 35 22

Autres numéros d'appel utiles :

Centre de recyclage Mersch..... 320 192
 Maison des Jeunes..... 339 484
 Police Grand-Ducale Mersch..... 244 901 000
 Curé Steichen Félix..... 320 059
 Maison de retraite (Servior Bofferdange)..... 331 717 1
 Club Senior Uelzechtdall..... 263 364 1
 Help - Centre de jour Uelzechtdall..... 275 533 10
 Help - Antenne des Aides et Soins..... 275 533 00
 Télé Alarme (Help24 Luxembourg)..... 267 026
 De Fliissegge Fiischen..... 263 340 47
 Luerenzweiler Apdikt..... 26 50 48

Nouvelle Version de la City App Lorentzweiler

La nouvelle version de la **City App Lorentzweiler** est maintenant disponible.

L'application est gratuite et se trouve facilement dans l'**App Store**

et sur **Google Play** avec le mot clé **Lorentzweiler**.



Vous pouvez télécharger l'application à partir de l'App Store ou du Play Store

Si vous utilisez déjà l'application, vous serez automatiquement invité à télécharger la nouvelle version.

Attention ! Vous devrez vous abonner à nouveau aux messages push souhaités et indiquer votre adresse si vous souhaitez utiliser le calendrier des déchets.

Qu'est-ce qui a changé en plus du look?

- L'application est plus **ergonomique**.
- Les éléments du menu (accueil, mon profil, notifications et menu) **se trouvent désormais en bas**.
- Vous pouvez **créer un profil** et enregistrer vos abonnements préférés.
- Sur la **page principale** de l'application se trouvent toujours les **actualités**, le **calendrier des manifestations (Agenda)**, **Déchets**, **Contact** et **Politique**.

Dans la rubrique **Contacts** vous trouverez des informations importantes de la commune ainsi que les coordonnées et les heures d'ouverture de l'administration communale.

Dans le **calendrier des manifestations**, vous pourrez exporter des événements directement dans votre calendrier et obtenir un itinéraire pour vous y rendre.

Dans la rubrique **Déchets**, vous pouvez indiquer votre adresse et afficher ainsi votre calendrier personnel des déchets.

En ce qui concerne les **notifications push**, vous pouvez vous abonner aux domaines qui sont importants et intéressants pour vous. Vous devrez indiquer votre adresse si vous souhaitez utiliser le calendrier des déchets.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou avec un paramètre, vous pouvez vous adresser directement à l'helpdesk de HOTCITY:

cityapp@hotcity.lu

T. +352 2711 5000



www.lorentzweiler.lu



Le 19 mai 2025, le Pacte communal du Vivre-ensemble interculturel a été signé entre le collège échevinal, le Syvicol et Max Hahn, ministre de la Famille, des Solidarités, du Vivre-ensemble et de l'Accueil



GEMENGEPAKT VUM INTERKULTURELLEN ZESUMMELIEWEN

D'Gemeng Luerenzweiler huet den 19. Mee 2025 zesumme mam Max Hahn, Familljeminister, de Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen ënnerschriwwen, a gehéiert domat zu de Gemengen, déi sech an engem participative Prozess engagéieren, deen de Schwéierpunkt op den Zougang zu Informatiounen, d'Participatioun vun all deene Leit, déi an der Gemeng wunnen oder schaffen an op d'Bekämpfung vu Rassismus an all Form vu Diskriminatioun leet. Egal ob Dir nei an der Gemeng ukomm sidd, oder scho laang wunnt oder schafft, am Kader vum Gemengepakt kënnt Dir:

- Är Meenung soen a konstruktiv Virschléi maachen zu Theemen, déi jidderee betreffen
- Bei de Biergerateliere matmaachen an zu konkrete Projekte bäidroen
- D'Zesummenliewen an den Austausch an Ärer Gemeng aktiv mat gestalten



Zesumme liewen

Pacte communal du vivre-ensemble interculturel

La commune de Lorentzweiler a signé le Gemengepakt (pacte communal du vivre-ensemble interculturel) en date du 19 mai 2025 avec Max Hahn, Ministre de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil et compte parmi les communes qui s'engagent ainsi dans un processus participatif qui met l'accent sur l'accès à l'information, la participation de toutes les personnes résidant ou travaillant sur le territoire de la commune et la lutte contre le racisme et toute forme de discrimination. Que vous soyez nouvellement installé dans la commune ou que vous y viviez ou y travailliez depuis longtemps, dans le cadre du Gemengepakt vous pouvez :

- Donner votre opinion et faire des suggestions constructives sur les sujets qui concernent tout le monde
- Participer aux ateliers citoyens et contribuer au développement de projets concrets
- Promouvoir activement le vivre-ensemble et les échanges au sein de votre commune

Municipal pact for intercultural living together

The municipality of Lorentzweiler has signed the Gemengepakt (municipal pact for intercultural living) on 19th May 2025 with Max Hahn, Ministry of Family Affairs, Solidarity, Living Together and Reception of Refugees and is thus one of the municipalities, who are committed to a participatory process that emphasises access to information, the participation of all people living or working in the municipality and the fight against racism and all forms of discrimination. Whether you have recently moved to the area, or have lived or worked there for a long time, in the context of the Gemengepakt, you can:

- Give your opinion and make constructive suggestions on subjects that concern everybody
- Participate in citizen workshops and contribute to the development of concrete projects
- Actively promote living together and dialogue in your municipality

Zesummeliwwen

BIERGERPAKT


BIERGERPAKT

Pacte citoyen du vivre-ensemble interculturel
Bürgerpakt für interkulturelles Zusammenleben



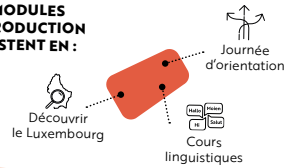
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil

J'ADHÈRE AU BIERGERPAKT

Pacte citoyen du vivre-ensemble interculturel

J'apprends à mieux connaître le pays et ses habitants
grâce à différents modules du Biergerpakt :

1. LES 3 MODULES D'INTRODUCTION CONSISTENT EN :



2. LES MODULES INDIVIDUELS ME PERMETTENT DE CHOISIR PARMIS LES OFFRES SUIVANTES :



ET BIEN PLUS ENCORE !



5 BONNES RAISONS POUR ADHÉRER AU BIERGERPAKT :

- Je connais mieux le Luxembourg, ses traditions et coutumes
- J'apprends les langues du pays
- Je fais la connaissance de nouvelles personnes et je me fais des contacts
- Je me familiarise davantage avec les démarches administratives au Luxembourg
- L'accomplissement des modules d'introduction du Biergerpakt est pris en compte sous certaines conditions pour ma demande de nationalité luxembourgeoise par option

JE PEUX
ADHÉRER ICI :



Pour plus d'informations
biergerpakt.zesummeliwwen.lu

BIERGERPAKT VUM INTERKULTURELLEN ZESUMMELIEWEN

Zesummeliwwen

BIERGERPAKT

ECH MAACHE MAT BEIM BIERGERPAKT

Biergerpakt vum interkulturellen Zesummeliwwen

Duerch verschidde Biergerpakt-Modülle
léieren ech Land a Leit besser kennen:

1. DÉI 3 AFÉIERUNGS- MODÛLLE BESTINN AUS:



2. BEI DEN INDIVIDUELLE MODÛLLE KANN ECH AUS FOLLGENDEN OFFEREN ERAUSSICHEN:



A NACH VILL MÉII

Zesummeliwwen

BIERGERPAKT


LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil



BIERGERPAKT

Biergerpakt vum interkulturellen Zesummeliwwen
Citizen's pact for intercultural living together



ICH MACHE MIT BEIM BIERGERPAKT

Bürgerpakt für interkulturelles Zusammenleben

Anhand unterschiedlicher Biergerpakt-Module lerne ich Land und Leute besser kennen:

1. DIE 3 EINFÜHRUNGS-MODULE BESTEHEN AUS:



2. BEI DEN INDIVIDUELLEN MODULEN KANN ICH AUS FOLGENDEN ANGEBOTEN WÄHLEN:



..... ➔ **UND VIELES MEHR!**



© Freyak

5 GUTE GRÜNDE, UM BEIM BIERGERPAKT MITZUMACHEN:

- Ich lerne Luxemburg, seine Traditionen und Bräuche besser kennen
- Ich lerne die Landessprachen
- Ich lerne neue Menschen kennen und knüpfe Kontakte
- Ich werde vertrauter mit den Verwaltungsverfahren in Luxemburg
- Die erfolgreiche Teilnahme an den Einführungs-Modulen des Biergerpakts wird unter bestimmten Bedingungen bei meinem Antrag auf die luxemburgische Staatsangehörigkeit durch Option berücksichtigt

HIER KANN ICH MITMACHEN:



Für weitere Informationen
biergerpakt.zesummellewen.lu



5 GUTT GRËNN FIR BEIM BIERGERPAKT MATZEMAACHEN:

- Ech léiere Lëtzebuerg, seng Traditionen a Bräich kennen
- Ech léieren d'Sprooch vum Land
- Ech léieren nei Leit kennen a knëppen nei Kontakter
- Ech gi méi vertraut mat den administrativen Demarchen zu Lëtzebuerg
- D'Aféierungsmodülle vum Biergerpakt ginn, wann se erfolgräich ofgeschloss sinn, ënnert verschidde Konditiounen bei menger Demande fir d'Lëtzebuerg Nationalitéit duerch Optioun berücksichtegt

HEI KANN ECH MATMAACHEN:



Fir méi Informatiounen
biergerpakt.zesummellewen.lu

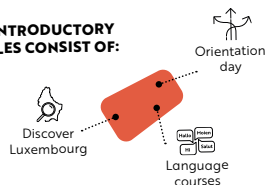


I JOIN THE BIERGERPAKT

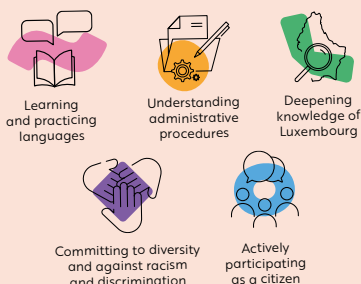
Citizen's pact for intercultural living together

I get to know the country and its people better through different Biergerpakt modules:

1. THE 3 INTRODUCTORY MODULES CONSIST OF:



2. FOR THE INDIVIDUAL MODULES I CAN CHOOSE FROM THIS OFFER:



..... ➔ **AND MUCH MORE!**



© MESSA / MMSH - Focallize

5 GOOD REASONS TO JOIN THE BIERGERPAKT:

- I get to know Luxembourg, its traditions and customs better
- I learn the national languages
- I get to know new people and make connections
- I become more familiar with administrative procedures in Luxembourg
- The successful completion of the introductory modules of the Biergerpakt is taken into account under certain conditions for acquiring Luxembourgish nationality by option

I CAN JOIN HERE:



For more information
biergerpakt.zesummellewen.lu



D'ENERGIE- COMMUNAUTÉIT AUS DER GEMENG LUERENZWEILER

STROM ENNERT DE NOPEREN DEELEN - WÉI GEET DAT?

Zanter enger Ännerung am Stroumgesetz 2023 ass et méiglech, Stroum aus erneierbaren Energien am Ëmkrees vun 300 Meter mateneen ze deelen – ganz ouni Taxen a Netzkäschten!

Du wunns an der Gemeng Luerezenweiler a wëlls den iwverschässege Stroum, deen s de produzéiert hues a selwer net kanns notzen, mat anere Leit deelen? Oder hues Loscht, vum Stroum aus denger Noperschaft ze profitéieren? Och Entreprisen a Commercen si wëllkomm, matzemaachen!

Du bass interesséiert oder hues Froen un eis?

Mell dech einfach per Mail op: energiedeelen@gmail.com

Schéck eis e kuerze Message, a mat engem Joresbäitrag vu 35 € bass de Member. (Et gi keng technesch Ännerungen un denger Installatioun gemaach, a beim Stroumfournisseur ännert och näicht).

Wien si mir?

Mir si eng lokal Energiecommunautéit aus Blaaschent, gegrënnt fir den Awunner*innen aus der Gemeng Luerezenweiler d'Méiglechkeet ze ginn, zesummen nohaltege Stroum ze deelen. Mir schafen de legale Kader a stinn dir zur Säit.

Wéi leeft et bis elo?

Zanter Ufank 2025 deele 36 Haiser, opgedeelt a 4 Verdeelgruppen, hire Stroum. Alles leeft wéi geplangt.

De Präis ass fir 2025 op 14 ct/kWh fixéiert ginn, an um Enn vum Joer gëtt transparent ofgerechent.

De Comité „Andy, Mil, Ken, Änder, Bob, Steve & Yves“.





OBJECTIF ZERO MEGOT !

NE ME JETEZ PAS PAR TERRE, MISÈRE !

Vous les avez sans doute croisés devant le centre culturel, maison des jeunes, école de musique, terrains, etc. Des cendriers en forme de tubes argentés ou de cendriers de vote ont été installés dans la commune de Lorentzweiler.

Ces nouveaux cendriers font part d'une action pour lutter contre le fléau des mégots qui jonchent et polluent l'espace public. Les mégots finissent souvent dans les canalisations et polluent l'eau.

Les cendriers sont vidés et les mégots sont collectés par notre service technique pour être recyclés.

Un site web très intéressant est « Fill the bottle », un nouveau challenge créé pour lutter contre la pollution des mégots de cigarettes. Une action devenue virale en France et en Allemagne. Un challenge qui consiste à remplir une bouteille de mégots de cigarettes qui traînent dans nos rues.



Et leie méi wéi 100 Milliounen
Zigarettestëmp um Lëtzeburger Buedem.

PUBLICATIONS OFFICIELLES

RAPPORT DE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 25 MARS 2025

Membres présents :

Kirsch-Hirtt, bourgmestre, Bach, Alexander, échevins, Calvario, Kremer A.,
Kremer B., Mersch, Ney, Schmit, Weyerich, Wietor, conseillers, Flener, secrétaire communal

Membres excusés :

—

SÉANCE PUBLIQUE

1. PRÉSENTATION D'UN PROJET DE CONSTRUCTION D'UNE ÉOLIENNE

Les délégués de SOLER ont présenté au conseil communal un projet relatif à la planification de 3 éoliennes à Blaschette.

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES DU COLLÈGE ÉCHEVINAL

Il est procédé à l'ordre du jour avec les remerciements, informations et courriers divers.

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix les statuts de l'ASBL PASY (siège à Blaschette), sous condition qu'en cas de dissolution de l'ASBL, l'avoir disponible sera versé à l'office social.

3. APPROBATION DE DEMANDES DE SUBSIDES

Le conseil communal décide d'accorder à l'unanimité des voix un subside aux associations suivantes :

— CNFL.....	100.-€
— SOS Détresse.....	100.-€
— LUX ROLLERS.....	100.-€
— SECURITÉ ROUTIÈRE.....	250.-€
— SOS VILLAGES D'ENFANTS.....	100.-€
— GIVE CHILDREN A FUTURE ASBL.....	250.-€
— PARKINSON LUXEMBOURG ASBL.....	250.-€

4. MODIFICATION DU RÈGLEMENT DES BÂTISSSES

Le conseil communal décide à l'unanimité de modifier l'article 31 et la figure 13 du règlement des bâtisses.

5. APPROBATION DE CONTRATS ET D'ACTES

Le conseil communal approuve unanimement l'acte et le contrat de location ci-après :

- Approbation d'un acte établi par-devant Maître Karine REUTER, notaire de résidence à Luxembourg, le 18 février 2025 entre Monsieur Yves WOHLFART et le collège des bourgmestre et échevins concernant l'acquisition de parcelles de terrains inscrites au cadastre de la commune de Lorentzweiler, section A de Lorentzweiler, au lieu-dit « in den Stecken » sous les nos 564/1024 (12,30 ares), 565 (8,80 ares), 566 (17,70 ares), 567 (10,40 ares) d'une surface totale de 49,20 ares au prix total de 9.840.-€ (200.-€ l'are).
- Approbation d'un contrat de location entre le collège échevinal et Monsieur Fränz KASS de Mersch concernant la location d'un labour d'une contenance de 1ha, 69 a et 32 ca au lieu-dit rue de Wormeldange à Blaschette au prix annuel de 450.-€.

6. REMPLACEMENT DE MEMBRES DANS LES COMMISSIONS CONSULTATIVES COMMUNALES

Le conseil communal approuve unanimement les changements des membres dans les commissions consultatives suivantes :

- Commission du vivre-ensemble : Remplacement de Monsieur Joël STREFF par Monsieur Jean-Luc RIND (DP)

7. APPROBATION D'UNE CONCESSION TOMBALE AU CIMETIÈRE DE LORENTZWEILER

Le conseil communal décide d'approuver à l'unanimité une concession pour un caveau-urne au cimetière de Lorentzweiler au nom de Stéphane SYOEN.

8. RÉOLUTION PIDAL

D'un commun accord, il a été décidé de reporter ce point à la prochaine séance du conseil communal.

9. QUESTIONS AU COLLÈGE DES BOURGMESTRES ET ÉCHEVINS CONCERNANT LA COURSE DE CÔTE DU 21 AVRIL 2025

Le collège des bourgmestres et échevins a répondu aux questions et doléances du parti politique « déi gréng ».

10. SÉANCE À HUIS CLOS : QUESTIONS AU COLLÈGE DES BOURGMESTRES ET ÉCHEVINS

Le collège des bourgmestres et échevins a répondu aux questions des partis politiques « CSV, déi gréng et DP ».

ZUSAMMENFASSENDE BERICHT DER SITZUNG VOM 25. MÄRZ 2025

Anwesend:

Kirsch-Hirtt, Bürgermeister, Bach, Alexander, Schöffén, Calvario, Kremer A., Kremer B., Mersch, Ney, Schmit, Weyerich, Wietor, Gemeinderäte, Flener, Gemeindesekretär

Entschuldigt:

—

ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. VORSTELLUNG EINES PROJEKTS ZUM BAU VON WINDKRAFTANLAGEN.

Die Delegierten von SOLER stellten dem Gemeinderat ein Projekt über die Planung von 3 Windkraftanlagen in Blaschette vor.

2. ALLGEMEINE INFORMATIONEN DES SCHÖFFENKOLLEGIUMS

Es wird zur Tagesordnung mit den verschiedenen Danksagungen, Informationen und Schreiben übergegangen. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Statuten der ASBL PASY (mit Sitz in Blaschette), unter der Bedingung, dass im Falle einer Auflösung der ASBL das vorhandene Vermögen an das Sozialamt überwiesen wird.

3. GENEHMIGUNG VON SUBVENTIONSANTRÄGEN

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgenden Vereinigungen einen Zuschuss zu gewähren:

– CNFL.....	100.-€
– SOS Détresse.....	100.-€
– LUX ROLLERS.....	100.-€
– SECURITÉ ROUTIÈRE.....	250.-€
– SOS KINDERDÖRFER.....	100.-€
– GIVE CHILDREN A FUTURE ASBL.....	250.-€
– PARKINSON LUXEMBOURG ASBL.....	250.-€

4. ÄNDERUNG DER BAUORDNUNG

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Artikel 31 und die Abbildung 13 der Bauordnung zu ändern.

5. GENEHMIGUNG VON VERTRÄGEN UND URKUNDEN

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die folgende Urkunde und den folgenden Mietvertrag:

- Genehmigung einer von Maître Karine REUTER, Notarin mit Wohnsitz in Luxemburg, am 18. Februar 2025 erstellten Urkunde zwischen Herrn Yves WOHLFART und dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium über den Erwerb von Grundstückspartellen, die im Kataster der Gemeinde Lorentzweiler eingetragen sind, Sektion A von Lorentzweiler, am Ort „in den Stecken“ unter den Nummern 564/1024 (12,30 Ar), 565 (8,80 Ar), 566 (17,70 Ar), 567 (10,40 Ar) mit einer Gesamtfläche von 49,20 Ar zum Gesamtpreis von 9.840.-€ (200.-€ pro Ar)
- Genehmigung eines Pachtvertrags zwischen dem Schöffenkollegium und Herrn Fränz KASS aus Mersch über die Verpachtung eines Pfluges mit einer Fläche von 1ha, 69a und 32ca in der „rue de Wormeldange“ in Blaschette zum Jahrespreis von 450.-€.

6. ERSETZEN VON MITGLIEDERN IN KOMMUNALEN BERATENDEN AUSSCHÜSSEN

- Kommission für das Zusammenleben: Ersetzen von Herrn Joel STREFF durch Herrn Jean-Luc RIND (DP)

7. GENEHMIGUNG EINER GRABKONZESSIONEN AUF DEM FRIEDHOF VON LORENTZWEILER

Der Gemeinderat beschließt einstimmig eine Konzession für ein Urnengrab auf dem Friedhof von Lorentzweiler im Namen von Stéphane SYOEN zu genehmigen.

8. PIDAL BESCHLUSS

In gegenseitigem Einvernehmen wurde beschlossen, diesen Punkt auf die nächste Sitzung des Gemeinderats zu verschieben.

9. FRAGEN AN DAS KOLLEGIUM DER BÜRGERMEISTER UND SCHÖFFEN BEZÜGLICH DES BERGRENNENS AM 21. APRIL 2025

Das Kollegium der Bürgermeister und Schöffen beantwortete die Fragen und Beschwerden der politischen Partei „déi gréng“.

10. GESCHLOSSENE SITZUNG: FRAGEN AN DAS KOLLEGIUM DER BÜRGERMEISTER UND SCHÖFFEN

Das Kollegium der Bürgermeister und Schöffen beantwortete die Fragen der politischen Parteien „CSV, déi gréng et DP“.

PUBLICATIONS OFFICIELLES

RAPPORT DE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 06 MAI 2025

Membres présents :

Kirsch-Hirtt, bourgmestre, Bach, Alexander, échevins, Calvario, Kremer A.,
Kremer B., Mersch, Ney, Schmit, Weyerich, Wietor, conseillers, Flener, secrétaire communal

Membres excusés :

—

SÉANCE PUBLIQUE

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES DU COLLÈGE ÉCHEVINAL

Il est procédé à l'ordre du jour avec les remerciements, informations et courriers divers.

2. APPROBATION DE DEMANDES DE SUBSIDES

Le conseil communal décide d'accorder à l'unanimité des voix un subside aux associations suivantes :

— Plooschter Projet.....	100.-€
— Beieveräin Kanton Miersch.....	200.-€
— TC Lorentzweiler (Subside extraordinaire 50 ^e anniversaire).....	5.000.-€

3. APPROBATION DE SUBSIDES ANNUELS DES ASSOCIATIONS LOCALES

Le conseil communal décide d'accorder unanimement les subsides annuels aux associations locales suivantes :

Association locales de la Commune de Lorentzweiler	
Association locale	Subside ordinaire total 2025 avec éventuelle ristourne (année de référence 2024)
3/320/648110/99001 Associations actives dans le service d'incendie	
Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	2.400,00.-€
Total par article budgétaire	2.400,00.-€
3/839/648110/99001 Associations à but culturel	
Amibo	1.575,00.-€
APEEP	2.225,00.-€
Chorale Ste. Cécile Blaschette	1.350,00.-€
Chorale Ste. Cécile Lorentzweiler	1.650,00.-€
Duerffrënn Blaschent	1.200,00.-€
Duerffrënn Hënsdrëf	1.900,00.-€
Entente des Sociétés	1.250,00.-€
Fanfare Helmdange/Lorentzweiler	5.785,80.-€
Fraentreff	1.275,00.-€
Guiden a Scouten St. Laurent	9.550,00.-€
Panthères Noires Lorentzweiler	14.405,63.-€
Total par article budgétaire	42.166,43.-€

06.05.2025

13

VIE POLITIQUE & CITOYENS

LUERENZWEILER BUET 02/25

3/825/648110/99001 Associations sportives	
Football-Club Lorentzweiler	26.296,50.-€
Motoclub	975,00.-€
Sportfëscher Lorentzweiler	1.300,00.-€
Keeleclub Lorentzweiler	1.725,00.-€
Tennis-Club Lorentzweiler	14.400,00.-€
Volley-Club Lorentzweiler	20.165,29.-€
Total par article budgétaire	64.861,79.-€
3/410/648110/99001 Associations horticoles et agricoles	
Coin de Terre et du Foyer	2.300,00.-€
Total par article budgétaire	2.300,00.-€
TOTAL	111.728,22.-€

4. APPROBATION DE MORCELLEMENTS DE TERRAINS

Le conseil communal approuve unanimement les morcellements de terrains ci-après :

- Terrain Kierchefong Lorentzweiler ;
- Terrain Dostert Hunsdorf ;
- Terrain Trierweiler Lorentzweiler.

5. APPROBATION DE COMPROMIS, DE CONVENTIONS ET D'ACTES

Le conseil communal approuve :

- le contrat de bail Marc SCHMITZ à l'unanimité (250.-€ par an)
- la convention Gutt Wunnen ASBL à l'unanimité
- la convention 2025 Club Uelzechtdall avec 10 voix pour

6. APPROBATION D'UNE MODIFICATION PONCTUELLE DU PAG ET PAP QE DANS LA RUE DE HELMDANGE À HELMDANGE

Le conseil communal approuve unanimement et définitivement la modification ponctuelle du PAG et PAP QE dans la « rue de Helmdange » à Helmdange.

7. MISE EN PROCÉDURE (SAISINE) DE DEUX MODIFICATIONS PONCTUELLES

- Mise en procédure d'une modification ponctuelle d'un Terrain sis « Im Herbstfeld » à Blaschette (Terrain appartenant à la Commune) avec 8 voix pour et trois abstentions.
- Mise en procédure d'une modification ponctuelle de la partie écrite PAP QE avec l'unanimité des voix.

8. APPROBATION ET ADAPTATION DE TAXES ET CAUTIONS

Le conseil communal approuve unanimement le changement de taxes et cautions ci-après :

Taxes et Cautions dans le cadre des demandes d'autorisations de bâtir ou des déclarations de travaux

- **Caution pour le rétablissement des lieux en cas d'endommagement du domaine public**
 - Travaux attenant au domaine public (murs, entrées de garage, etc.) : 1.000.-€ (inchangé)
 - Nouvelle construction (maison, annexe ou résidence) : 500.-€/mètre courant (face terrain)
 - Aménagement d'un nouveau lotissement, suivant convention ou par garantie bancaire
- **Diverses taxes**
 - Taxe de chancellerie : 100.-€ (inchangé)
 - Taxe de chancellerie pour un avenant (≥ 5 modifications par rapports aux plans initiaux déjà autorisés) : 300.-€
 - Taxe d'état des lieux : 250.-€ (en cas d'un dépôt de caution)
 - Taxe d'infrastructures techniques (antennes, mâts, éoliennes ou équivalent) : 500.-€/m (hauteur)

9. FIXATION DES TAUX DE L'IMPÔT FONCIER ET DE L'IMPÔT COMMERCIAL POUR L'EXERCICE 2026

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix les taux suivants pour l'année 2026 :

- **Impôt commercial :**
300 %
- **Impôt foncier :**
A : 295 %
B1 : 400 %
B2 : 295 %
B3 : 200 %
B4 : 200 %
B5 : 295 %
B6 : 500 %

10. RÉOLUTION PIDAL

Le conseil communal approuve la résolution PIDAL présentée par le collège des bourgmestre et échevins avec les voix suivantes :

- 6 voix pour
- 3 voix contre
- 2 abstentions

11. APPROBATION DE DIFFÉRENTS CONCEPTS DU PACTE NATURE

Le conseil communal approuve unanimement les différents concepts du pacte nature ci-après :

- Concept de réduction de la pollution lumineuse ;
- Concept de communication ;
- Stratégie pluriannuelle du Naturpakt Lorentzweiler.

12. APPROBATION D'UNE CONCESSION TOMBALE AU CIMETIÈRE DE LORENTZWEILER

Le conseil communal décide d'approuver à l'unanimité une concession pour un caveau-urne au cimetière de Lorentzweiler au nom de Anne & Heinz Jacoby.

ZUSAMMENFASSENDE BERICHT DER SITZUNG VOM 06. MAI 2025

Anwesend:

Kirsch-Hirtt, Bürgermeister, Bach, Alexander, Schöffén, Calvario, Kremer A., Kremer B.,
Mersch, Ney, Schmit, Weyerich, Wietor, Gemeinderäte, Flener, Gemeindesekretär

Entschuldigt:

—

ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. MITTEILUNGEN DES BÜRGERMEISTER- UND SCHÖFFENKOLLEGIUMS

Zum Auftakt des Gemeinderats werden verschiedene Dankeschreiben und Mitteilungen vorgetragen.

2. GENEHMIGUNG VON BEIHILFEN

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, folgenden Vereinen eine Beihilfe zu gewähren:

- Plooschter Projekt 100.-€
- Beieveräin Kanton Miersch 200.-€
- TC Lorentzweiler (außerordentlicher Zuschuss zum 50-jährigen Bestehen) 5.000.-€

3. GENEHMIGUNG VON JÄHRLICHEN ZUSCHÜSSEN FÜR LOKALE VEREINIGUNGEN.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgende Subsidien an die lokalen Vereine zu gewähren:

Association locales de la Commune de Lorentzweiler	
Association locale	Subside ordinaire total 2025 avec éventuelle ristourne (année de référence 2024)
3/320/648110/99001 Associations actives dans le service d'incendie	
Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	2.400,00.-€
Total par article budgétaire	2.400,00.-€
3/839/648110/99001 Associations à but culturel	
Amibo	1.575,00.-€
APEEP	2.225,00.-€
Chorale Ste. Cécile Blaschette	1.350,00.-€
Chorale Ste. Cécile Lorentzweiler	1.650,00.-€
Duerffrënn Blaschent	1.200,00.-€
Duerffrënn Hënsdrëf	1.900,00.-€
Entente des Sociétés	1.250,00.-€
Fanfare Helmdange/Lorentzweiler	5.785,80.-€
Fraentreff	1.275,00.-€
Guiden a Scouten St. Laurent	9.550,00.-€
Panthères Noires Lorentzweiler	14.405,63.-€
Total par article budgétaire	42.166,43.-€
3/825/648110/99001 Associations sportives	
Football-Club Lorentzweiler	26.296,50.-€
Motoclub	975,00.-€
Sportfëscher Lorentzweiler	1.300,00.-€
Keeleclub Lorentzweiler	1.725,00.-€
Tennis-Club Lorentzweiler	14.400,00.-€
Volley-Club Lorentzweiler	20.165,29.-€
Total par article budgétaire	64.861,79.-€
3/410/648110/99001 Associations horticoles et agricoles	
Coin de Terre et du Foyer	2.300,00.-€
Total par article budgétaire	2.300,00.-€
TOTAL	111.728,22.-€

4. GENEHMIGUNG VON LANDPARZELLIERUNGEN

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die folgenden Parzellierungen von Grundstücken:

- Grundstück Kierchefong Lorentzweiler;
- Grundstück Dostert Hunsdorf;
- Grundstück Trierweiler Lorentzweiler.

5. GENEHMIGUNG VON KONTRAKTEN, VEREINBARUNGEN UND AKTEN

Der Gemeinderat genehmigt folgende Konventionen:

- Mietvertrag Marc SCHMITZ (einstimmig, 250.-€ pro Jahr)
- Vereinbarung Gutt Wunnen ASBL (einstimmig)
- Vereinbarung 2025 Club Uelzechtdall (10 Ja-Stimmen)

6. GENEHMIGUNG EINER PUNKTUELLEN ÄNDERUNG DES PAG UND PAP QE IN DER RUE DE HELMDANGE IN HELMDINGEN

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig und endgültig die punktuelle Änderung des PAG und PAP QE in der „Rue de Helmdange“ in Helmdingen.

7. EINLEITUNG DES VERFAHRENS (BEFASSUNG) VON ZWEI PUNKTUELLEN ÄNDERUNGEN

- Einleitung eines Verfahrens zur punktuellen Änderung eines Grundstücks „Im Herbstfeld“ in Blaschette (Grundstück im Besitz der Gemeinde) mit 8 Ja-Stimmen und drei Enthaltungen
- Einleitung eines Verfahrens zur punktuellen Änderung des schriftlichen Teils PAP QE mit 11 Ja-Stimmen

8. BEWILLIGUNG UND ANPASSUNG VON GEMEINDE-GEBÜHREN UND KAUTIONEN

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig folgende Änderungen der Gebühren und Kautionen: Gebühren und Kautionen im Rahmen von Anträgen auf Baugenehmigungen oder Bauerklärungen

- **Kaution für die Wiederherstellung des Ortes im Falle einer Beschädigung des öffentlichen Bereichs.**
 - Am öffentlichen Bereich angrenzende Arbeiten (Mauern, Garageneinfahrten usw.): 1.000.-€ (unverändert).
 - Neubau (Haus, Nebengebäude oder Wohnheim): 500.-€/Laufmeter (gegenüber dem Grundstück).
 - Erschließung einer neuen Siedlung, nach Vereinbarung oder durch Bankgarantie.
- **Verschiedene Gebühren:**
 - Kanzleigebühr: 100.-€ (unverändert)
 - Kanzleigebühr für einen Nachtrag (≥ 5 Änderungen gegenüber den ursprünglichen, bereits genehmigten Plänen): 300.-€.
 - Gebühr für die Bestandsaufnahme: 250.-€ (bei Hinterlegung einer Kautiön).
 - Gebühr für technische Infrastruktur (Antennen, Masten, Windräder oder Ähnliches): 500.-€/m (Höhe).

9. FESTSETZUNG DER SÄTZE DER GRUND- UND GEWERBESTEUER FÜR DAS JAHR 2026

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgenden Steuersätze für das Jahr 2026:

- **Gewerbesteuer:**
300%
- **Grundsteuer:**
A: 295%
B1: 400%
B2: 295%
B3: 200%
B4: 200%
B5: 295%
B6: 500%

10. PIDAL BESCHLUSS

Der Gemeinderat bewilligt den vom Bürgermeister- und Schöffenkollegium vorgelegten PIDAL-Beschluss mit den folgenden Stimmen:

- 6 Ja-Stimmen
- 3 Nein-Stimmen
- 2 Enthaltungen

11. ZUSTIMMUNG ZU VERSCHIEDENEN KONZEPTEN DES NATURPAKTS

Der Gemeinderat stimmt den folgenden verschiedenen Konzepten des Naturpakts einstimmig zu:

- Konzept zur Reduzierung der Lichtverschmutzung;
- Kommunikationskonzept;
- Mehrjahresstrategie des Naturpakts Lorentzweiler.

12. GENEHMIGUNG EINER GRABKONZESSION AUF DEM FRIEDHOF VON LORENTZWEILER

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, eine Konzession für ein Urnengrab auf dem Friedhof von Lorentzweiler im Namen von Anne & Heinz Jacoby zu genehmigen.

AUTORISATIONS DE BÂTIR

Année	N° dossier	Objet de la demande	Situation	
2024	9	la construction d'une maison unifamiliale jumelée	14, Im Herbstfeld L-7390 Blaschette	Autorisée le : 25.03.2024 Affichage Certificat : 11.03.2025 Délai de recours : 12.06.2025
2024	10	la construction d'une maison unifamiliale jumelée	14a, Im Herbstfeld L-7390 Blaschette	Autorisée le : 25.03.2024 Affichage Certificat : 11.03.2025 Délai de recours : 12.06.2025
2024	137	la construction d'une résidence à 4 appartements (avenant à l'autorisation 69/2023 et 45/2024)	211, Route de Luxembourg L-7374 Bofferdange	Autorisée le : 11.12.2024 Affichage Certificat : 31.03.2025 Délai de recours : 01.07.2025
2023	144	la construction d'un complexe résidentiel et commercial (187-189B route de Luxembourg et 2-6 An de Strachen)	187 - 189B, Route de Luxembourg L-7374 Bofferdange	Autorisée le : 17.12.2024 Affichage Certificat : 25.02.2025 Délai de recours : 26.05.2025
2025	9	l'installation d'une station d'hydrogène (Fuel Cell System)	au lieu-dit BEIM HERRNBUSCH, Parcelle N°284/536, Section B de Blaschette	Autorisée le : 15.01.2025 Affichage Certificat : 04.03.2025 Délai de recours : 05.06.2025
2025	1	construction d'une maison unifamiliale	12, Rue des Vergers L-7383 Lorentzweiler	Autorisée le : 06.02.2025 Affichage Certificat : 18.02.2025 Délai de recours : 19.05.2025
2024	139	la construction d'une résidence à 4 appartements	30A, Rue de Steinsel L-7395 Hunsdorf	Autorisée le : 06.02.2025 Affichage Certificat : 02.04.2025 Délai de recours : 03.07.2025
2025	22	la démolition et reconstruction d'un hangar agricole	au lieu-dit Helmdange, Parcelle N°210/1841, Section C de Bofferdange et Helmdange	Autorisée le : 10.02.2025 Affichage Certificat : 18.02.2025 Délai de recours : 19.05.2025
2025	13	la rénovation et l'agrandissement de la maison unifamiliale	21, Rue de Hünsdorf L-7359 Lorentzweiler	Autorisée le : 12.02.2025 Affichage Certificat : 07.03.2025 Délai de recours : 10.06.2025
2025	25	des divers travaux d'aménagement extérieur	22, Rue des Martyrs L-7375 Lorentzweiler	Autorisée le : 18.02.2025 Affichage Certificat : 25.02.2025 Délai de recours : 26.05.2025
2025	26	la construction d'un escalier de la 1ère étage vers le jardin et l'agrandissement d'une terrasse existante	30G, Rue de Steinsel L-7395 Hunsdorf	Autorisée le : 18.02.2025 Affichage Certificat : 25.02.2025 Délai de recours : 26.05.2025
2025	29	l'installation des panneaux photovoltaïques et la pose d'une pompe à chaleur	46, Rue de Steinsel L-7395 Hunsdorf	Autorisée le : 20.02.2025 Affichage Certificat : 11.03.2025 Délai de recours : 12.06.2025
2025	30	la démolition et reconstruction d'un hangar de stockage agricole	45, Rue du Gruenewald L-7392 Klingelscheuer	Autorisée le : 20.02.2025 Affichage Certificat : 31.03.2025 Délai de recours : 01.07.2025
2025	34	la construction d'un immeuble résidentiel à trois blocs (avenant à l'autorisation 102/2022)	5-9, Rue Théophile Reuter L-7379 Lorentzweiler	Autorisée le : 03.03.2025 Affichage Certificat : 31.03.2025 Délai de recours : 01.07.2025
2025	39	l'aménagement d'une nouvelle terrasse	3, Rue Alsbich L-7397 Hunsdorf	Autorisée le : 10.03.2025 Affichage Certificat : 13.03.2025 Délai de recours : 16.06.2025
2025	41	l'installation d'une pompe à chaleur	5 B, Rue de Wormeldange L-7390 Blaschette	Autorisée le : 12.03.2025 Affichage Certificat : 26.03.2025 Délai de recours : 27.06.2025
2025	43	la création d'une nouvelle entrée vers la nouvelle annexe (avenant à l'autorisation 41/2023)	17, Rue Belle-Vue L-7350 Lorentzweiler	Autorisée le : 12.03.2025 Affichage Certificat : 31.03.2025 Délai de recours : 01.07.2025
2025	45	la couverture du palier devant la porte d'entrée et la pose de deux unités de climatisation extérieures	17, Rue Eugène Nickels L-7377 Lorentzweiler	Autorisée le : 19.03.2025 Affichage Certificat : 24.03.2025 Délai de recours : 25.06.2025
2025	46	des travaux de rénovation et l'aménagement des combles	14, Rue de Steinsel L-7395 Hunsdorf	Autorisée le : 20.03.2025 Affichage Certificat : 24.03.2025 Délai de recours : 25.06.2025
2025	47	l'élargissement de l'accès à la propriété	5, Rue du Cimetière L-7396 Hunsdorf	Autorisée le : 20.03.2025 Affichage Certificat : 08.05.2025 Délai de recours : 11.08.2025
2024	136	la construction d'une résidence à 7 logements (avenant à l'autorisation 20/2021 et 3/2023)	108, Route de Luxembourg L-7373 Helmdange	Autorisée le : 31.03.2025 Affichage Certificat : 02.04.2025 Délai de recours : 03.07.2025
2025	51	la construction d'un pavillon de jardin en bois	Cité Roger Schmitz (Parcelle N°terrain de football, Section) L-7381 Bofferdange	Autorisée le : 01.04.2025 Affichage Certificat : 02.04.2025 Délai de recours : 03.07.2025
2025	62	des travaux d'aménagement extérieurs (avenant à l'autorisation 60/2020, 74/2022 et 63/2023)	43B, Rue de Blaschette L-7353 Lorentzweiler	Autorisée le : 16.04.2025 Affichage Certificat : 28.04.2025 Délai de recours : 29.07.2025
2025	63	la construction d'un abri de jardin	32, An de Strachen L-7362 Bofferdange	Autorisée le : 16.04.2025 Affichage Certificat : 08.05.2025 Délai de recours : 11.08.2025
2025	65	l'installation d'une pompe à chaleur	131, Cité Roger Schmitz L-7381 Bofferdange	Autorisée le : 18.04.2025 Affichage Certificat : 12.05.2025 Délai de recours : 13.08.2025
2025	67	la plantation de trois arbres en espalier	14, Rue Fritz Bintner L-7352 Helmdange	Autorisée le : 22.04.2025 Affichage Certificat : 28.04.2025 Délai de recours : 29.07.2025

LOTISSEMENT / MORCELLEMENT DE TERRAINS

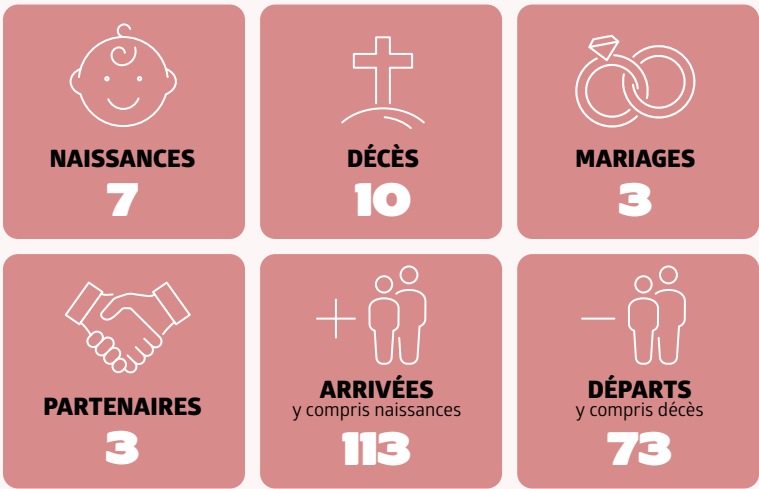
Le conseil communal de la commune de Lorentzweiler a délibéré, conformément à la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, article 29 (1) paragraphes 4 et 5, sur les demandes de lotissement / morcellement de terrains comme suit :

Date de la séance	Demande introduite par	Section cadastrale	N° de(s) la (les) parcelle(s)	Adresse	Nombre de lots	Décision
06.05.2025	François Dostert	C de Bofferdange-Helmdange	279/1244	In den Woisen	1 → 3	Approuvé
06.05.2025	Kierchefong	A de Lorentzweiler	65/1955 65/1956	Rue St. Laurent	2 → 2	Approuvé
06.05.2025	KIEFFER CS s.à.r.l.	A de Lorentzweiler	125/1561 126/3008 127/936 123/1560	Rue St. Laurent	4 → 1	Approuvé

Lesdites délibérations ont été publiées et affichées en bonne et due forme aux endroits usités.

STATISTIQUES COMMUNE DE LORENTZWEILER

du 01.02.2025
au 30.04.2025



UGDA NATIONAL DIPLOM- IWWERREECHUNG

Felicitatiounen un all jonk Musikanten aus der Gemeng Luerenzweiler déi hiren Diplom vun der École de musique de l'UGDA am European Convention Center an der Stad iwwerreecht kritt hunn.





KANNER- FUESBAL

PNL

Eise Fuesbal war och dëst Joer erëm e volle Succès! Mat vill Spaass, Freed a flotter Musek hu mir zesumme mat de Kanner, Elteren a Frënn gefeiert. Fir d'Kanner gouf et eng Hellewull u Spiller an Animatiounen, déi fir vill Laachen a Spaass gesuergt hunn. Och d'Erwuessener hunn sech gutt ënnerhalen, bei engem Stéck Kuch oder engem Patt. Eise Fuesbal ass e richtegen Highlight am Kalenner – mir freeën eis elo schonn iech nächst Joër ze gesinn!



28.02.2025



MORE THAN ONE STORY

D'Kommissioun vum interkulturellen Zesum-
meliewen an de LOFT soe jidderengem vill-
mools Merci, deen un eisem Event „Méi wéi
eng Geschicht“ deelgeholl huet. Et war e super
Austausch an e beräicherenden Owend!

La Commission du vivre-ensemble interculturel
et le LOFT remercient chaleureusement tous
ceux et celles qui ont participé à notre événe-
ment « Plus qu'une histoire ». Ce fut un excellent
échange et une soirée enrichissante !

The Commission for Intercultural living to-
gether and the LOFT would like to warmly thank
everyone who participated in our event "More
Than One Story". It was a great exchange and an
enriching evening!

**Zesumme
liewen**

GEMENGEKOMMISSIOUN

VEREEDEGUNG VUM **DANIEL LOPES**



Den Daniel Lopes ass als Fonctionnaire fir de
Besoin vum Service financier vun der Madamm
Buergermeeschtesch a Präsenz vun de Schäfte
an dem Gemengesekretär vereedeegt ginn.



04.03.2025

23

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER BUET **02/25**

09.03.2025

BUERGBRENNEN





80'S/90'S PARTY



14.03.2025

25

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER BUET 02/25

EXPO FROM PASSION TO PURPOSE

**“FROM PASSION TO PURPOSE:
CELEBRATING WOMEN IN SPORTS”
AVEC PAULE KREMER
26.03.-11.04.2025
MAIRIE DE LORENTZWEILER**

Exposition mobile montrée à l'occasion de la Journée internationale des femmes qui met à l'honneur des femmes qui façonnent le sport au Luxembourg, qu'elles soient athlètes, arbitres, bénévoles ou dirigeantes.

À travers des portraits et témoignages inspirants, l'exposition célèbre leur engagement, leur passion et leur impact sur le développement du sport au niveau national et international.





GROUSS BOTZ

Den 29. Mäerz 2025 gouf zu Luerenzweiler nees drop lass gebotzt! Zesumme mat der Ëmweltkommissioun a KlimaNatur Team Lorentzweiler huet d'Gemeng Luerenzweiler en Opruff gemaach, deem nawell vill Leit nokomm waren. Iwwer 200 Persounen hunn sech zesumme fonnt a sinn dunnt a kleng Gruppen duerch d'Duerf Knascht op rafe gaang. E grouss Merci un all kleng a grouss Hand fir d'Hëllef.

Le 29 mars 2025, la grande action de nettoyage a eu lieu à Lorentzweiler ! En collaboration avec la Commission de l'environnement et le KlimaNatur Team Lorentzweiler, la Commune de Lorentzweiler avait lancé un appel suivi par de nombreux-ses bénévoles. Au total plus de 200 personnes se sont équipées avant de parcourir en petits groupes le village pour ramasser les déchets. Un grand merci à chaque petite et grande aide.

Am 29. März 2025 fand die große Reinigungsaktion „Grouss Botz“ in Lorentzweiler statt! In Zusammenarbeit mit der Umweltkommission und dem KlimaNatur Team Lorentzweiler hatte die Gemeinde Lorentzweiler einen Aufruf gestartet, dem viele Freiwillige gefolgt sind. Insgesamt haben sich über 200 Personen ausgestattet, bevor sie in kleinen Gruppen durch das Dorf zogen, um achtlos weggeworfenen Abfall einzusammeln. Ein herzliches Dankeschön an alle, die mitgeholfen haben – jede kleine und große Unterstützung zählt!

On March 29, 2025, Lorentzweiler held a major clean-up event! In collaboration with the Environmental Commission and the KlimaNatur Team Lorentzweiler, the municipality of Lorentzweiler called on volunteers to take part, and many answered the call. A total of 200 people gathered, equipping before heading out in small groups to clean up the village. A huge thank you to everyone who contributed—every effort, big or small, made a difference!



29.03.2025

27

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER BUET 02/25

23.03.2025



KANNER- FLOUMAAART

Den 23. Mäerz huet d'Elterevereenegung
erëm e Kannerfloumaart um Campus
Jos Wohlfart organiséiert. Mat iwwer 40
Stänn a ville Besucher, hunn d'Kanner gutt
Geschäfte gemaach a vill Spillsaachen
hunnen e glécklechen neie Besëtzer fonnt.



FESCHFEST



18.04.2025

29

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER BUET 02/25



Och dëst Joer huet den FC Lorentzweiler op Karfreideg säin traditionellt Fëschfest am Centre culturel zu Hielem organiséiert.

Ganzer 350 Fësch hunn eis Master Cheffen preparéiert, fir d'Leit am Centre, am Pickup an Doheim.



BIERGOURSE ZU LUERENZWEILER

E Réckbleck vun der Luerenzweiler Biergcourse déi hire grouse Retour feiert, déi Ouschterméindeg, den 21. Abrëll 2025 stattfonnt huet.

La Course de Côte de Lorentzweiler fait son grand retour qui a eu lieu au lundi de Pâques, 21 avril 2025.

Das Lorentzweiler-Bergrennen feiert seine große Rückkehr, die am Ostermontag, 21. April 2025, stattfand.





21.04.2025

31

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER BUET 02/25



REPAIR CAFE INFOVERSAMMLUNG

De Mëttwoch 23. Abrëll hat d'Gemeng Luerenzweiler op eng Repair Café Informationsversammlung agelueden. Amplaz ëppes ewech ze geheien probéiert de Repair Café verschidden Objeten een 2. Liewen ze schenken.

Mercredi 23 avril, la Commune de Lorentzweiler avait convié à une réunion d'information pour le Repair Café. Vous avez été nombreux(ses) à suivre l'invitation. Au lieu de jeter quelque chose, le Repair Café essaie de lui offrir une seconde vie.

Wednesday 23rd April, the Municipality of Lorentzweiler invited to an information session for the Repair Café. Many of you responded to this invitation. Instead of throwing something away, the Repair Café tries to give it a second life.





POULETS HAXEFEST AER LEIT



04.05.2025

33

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER BUET 02/25

AKTIOUN PÄIPERLEK: ÄRE STAUDEPAK 2025

De Mëttwoch 7. Mee 2025 sinn am Kader vun der Aktioun Päiperlek Staudepak am Atelier vum Service technique vun der Gemeng Luerenzweiler verdeelt ginn.

Grousse MERCI am Numm vun de Bestëbser fir Äert Interesse un dëser Aktioun. Mir wënschen vill Freed mat Ärem Staudepak!





TOURNOI DES JEUNES

CHALLENGE JOS THEIS
FCL



09.05.2025

35

RÉCKBLÉCK

LUERENZWEILER-BÜCHER



SCHOULKOMPLEX JOS WOHLFART

AWEIUNG VUM ËMBAU AN ERWEIDERUNG VUM SCHOULKOMPLEX JOS WOHLFART

Bei wonnerschéinem Wieder war d'Aweigung vum Ëmbau an d'Erweiterung vum Schoulkomplex Jos Wohlfart a Präsenz vum Edukationsminister Claude Meisch. Musikalesch verschéinert gouf d'Aweigung vum Orchester Fortissimo.



Lëtzebuerg
dat ass Vakanz!



GUTTLAND EDITION 10.05–18.10.2025

LU Entdeck während der Lafzäit vun der LUGA (Luxembourg Urban Garden) de natierleche Patrimoine aus der Regioun. Zesumme mat regionale Partner ginn all Samschdeg interaktiv a gratis Aktivitéiten ugebueden!

EN Discover the region's natural heritage during the LUGA exhibition (Luxembourg Urban Garden). Every Saturday, exciting and free activities are offered in collaboration with regional partners!

FR Découvrez le patrimoine naturel de la région pendant la durée de l'exposition LUGA (Luxembourg Urban Garden). Chaque samedi, des activités interactives et gratuites sont proposées en collaboration avec des partenaires locaux !

Mat der Kraiderhex duerch de Bësch 10.05

☉ 15:00-18:00
☞ LU/DE/FR

Steinfort - Mirador

Gravel Tour 17.05 - Mersch & 19.07 - Walferdange

☉ 09:00-12:00
☞ LU/EN

Mersch
Walferdange

Waldbaden 24.05 & 21.06 ☉ 14:00-16:00

☞ LU

Mamer - Op der Drëps

De Gréng Mann, de Wiechter vun der Natur 31.05 & 26.07 ☉ 15:30-16:30

☞ LU

Bissen - Komfort-
Wanderwee

Entdeckung vum Naturreservat Aarnescht 07.06

☉ 14:30-16:30
☞ LU/DE

Niederanven - Aarnescht

Wéll Planzen entdecken 14.06

☉ 10:00-12:00
☞ LU/DE

Mersch

Entdeckung vum neie Rousewee 28.06

☉ 15:00-17:00
☞ LU

Walferdange

Vun Heeden, Vullen an Natura 2000 - Excursioun an d'Heed „Teljeschholz“ 05.07

☉ 09:00-11:00
☞ LU/DE/FR/EN

Nospelt

Dréchn Mauerbau am Labyrinth 12.07

☉ 10:00-12:00
☞ LU/DE/FR

Haut-Martelange -
Musée de l'Ardoise

Entdeckung vum Naturreservat Schlammwiss 02.08

☉ 09:00-11:00
☞ LU/DE/FR/EN

Schlammwiss - Ubersyren

Een Tour duerch d'Bongerten 09.08

☉ 09:00-12:00
☞ LU

Kehlen - Distillerie Adam

Entdeckung vum Mardelle - Pad a Liichter Sprooch 16.08

☉ 14:00-17:00
☞ LU

Mertzg

De Bongert als Liewens- raum entdecken zesumme mam Naturschutz- syndikat SICONA 23.08

☉ 09:00-12:00

☞ LU

Vichten - Peckelshaff

Visitt vum Waasserwierk zu Käerch 30.08

☉ 14:00-16:30
☞ LU/DE

Koerich - SES

Oil Tasting 06.09

☉ 14:30-16:30
☞ LU/DE/FR

Ospem - T'Charly's Oil

To Bee or not to Bee, Visitt vum Beientour 13.09

☉ 16:00-17:00
☞ LU/DE/FR/EN

Beckerich - Kulturmillen

Visite de la roseraie et du jardin du Grand- Chateau d'Ansembourg 20.09

☉ 11:00-11:40
☞ FR

Ansembourg

Entdeckung vum Guttländ.Trail Fautelfels 27.09

Event am Kader vum
Welttourismudag
Lorentzweiler

Camille's Gaart - Natur- a Skulpturegaart Gemeng Biekerech 11.10

☉ 16:00-17:00
☞ LU/DE/FR/EN

Beckerich - Kulturmillen

Visitt vum Bongert an der Brennerei 18.10

☉ 14:00-16:00
☞ LU/DE/FR

Platen - Distillerie Schreiber

Op Entdeckungsrees duerch d'Distillerie 18.10

☉ 14:00-16:00
☞ LU/DE/FR/EN

Saeul - Distillerie
Conter

LU
D'Participanten
mussen sech am
Viraus umellen.
**Umeldung &
Informationen**
EN
Participants must
register in advance.
**Registration &
information**
FR
Les participants
doivent s'inscrire à
l'avance.
**Inscription &
informations**



www.visitguttland.lu

DÉMARRER LA SAISON MOTO EN TOUTE SÉCURITÉ

Après une longue pause hivernale, il convient de ne pas surestimer ses propres capacités de conduite. Il est judicieux d'aborder les premières sorties de la saison avec prudence.

En outre, il est important de vérifier l'état général de la moto, de l'équipement et les documents de bord.

VÉRIFIER LA MOTO

- ✓ Pneus (état, profil, âge, pression, etc.),
- ✓ Freins (plaquettes, disques de frein),
- ✓ Eclairage,
- ✓ Niveau d'huile.
- ✓ Liquide de refroidissement,
- ✓ Batterie,
- ✓ Chaîne,
- ✓ Casque (âge, état général, conformité aux normes de sécurité) et habillement,
- ✓ Gilet de sécurité.



COMPORTEMENT DE CONDUITE

Surtout en début de saison, il faut commencer par se réhabituer à son véhicule. De même, les autres usagers de la route doivent à nouveau s'adapter à la présence de motos sur nos routes. De plus, il est possible, surtout au printemps, que les routes soient humides et glissantes le matin.

Comme toujours, il s'agit donc d'adapter son style de conduite et sa vitesse aux circonstances et de faire preuve d'anticipation et de prudence.

Même si l'on roule en groupe, il faut toujours garder une distance de sécurité adaptée et tenir compte des compétences des autres conducteurs, éventuellement moins expérimentés.

Nous vous souhaitons une bonne route en toute sécurité !

Dans l'intérêt de la sécurité de tous les usagers de la route, la police effectuera des contrôles ciblés tout au long de la saison.

INVITATIOUN DUERFFEST den 29ten Juni 2025 zu Hënsdref bei der Spillplaatz (Playground - Hunsdorf)

Apéro: 11 Auer

Service vum lessen: 12 Auer

Menu 1: Fierkel um Spiiss mat gebootschte Gromperen an Zalot
(25 EUR)

Menu 2: 2 Wurschten no choix (Hënsdrefer, Mettwurst oder
Kéiswurst) mat gebootschte Gomperen an Zalot
(15 EUR)

Kannermenu: Wurst am Bréitschen (5 EUR)

Aus organisatoresche Grënn reservéiert wgl. Ären

**Menu per Telefon 691 60 69 77 oder per QR Code
dëst bis den 21ten Juni 2025. Villmools Merci.**





SAVE THE DATE

WELTOURISMUSDAG | 27.09.2025



© Visit Guttland / Janica Photography



Entdeckt de Guttland.Trail Fautelfiels, verbréngt een Dag an der Natur
a profitéiert vu flotten Animatiounen.

Weider Informatiounen fannt Dir demnächst hei: www.visitguttland.lu

VISIT
GUTTLAND



Veille
DE LA
Fête nationale
22 JUIN



AGENDA

JUNI JUIN

14.06	NUIT DU SPORT 2025	Commune de Lorentzweiler & Commission des Sports et Loisirs	École fondamentale Jos Wohlfart
14.06	FÊTE DES POISSONS	OGBL & Sportfëscher Lorentzweiler	Centre culturel
15.06	FÊTE DES POISSONS	OGBL & Sportfëscher Lorentzweiler	Centre culturel
17.06	MOLEN FIR ERWUESSENER	LOFT Lorentzweiler	Loft
18.06	BICHERBUS	BNL	Jugendhaus
22.06	VIROWEND VU NATIONALFEIERDAG	Commune de Lorentzweiler	Parc de Hunsdorf
27.06	DUERFCONCERT HËNSDREF	FHL	Parc de Hunsdorf
28.06	50 JOËR TENNIS	TC Lorentzweiler	Terrains de tennis
29.06	HËNSDREFER DUERFFEST	Hënsdrefer Duerffrënn	Spillplaz Hënsdref

JULI JUILLET

05.07	COLOR FESTIVAL	Kulturkommissioun	Parc de Hunsdorf
08.07	DUERFCONCERT	FHL	Boufer, Cité Roger Schmitz
09.07	BICHERBUS	BNL	Jugendhaus
11.07	DUERFCONCERT	FHL	Blaschette (Parking église)
12.07	GRILLFEST HËNSDREF	CSV Lorentzweiler	Spillplaz Hënsdref
13.07	SCHOULFEST	APEEP, MRE, Sportkommissioun & Veräiner	Cour de l'école fondamentale de Lorentzweiler
17.07	COUPE DU 80^e ANNIVERSAIRE FCL	FCL	Terrain de football Lorentzweiler
18.07	COUPE DU 80^e ANNIVERSAIRE FCL	FCL	Terrain de football Lorentzweiler
20.07	COUPE DU 80^e ANNIVERSAIRE FCL	FCL	Terrain de football Lorentzweiler
30.07	BICHERBUS	BNL	Jugendhaus

AUGUST AOÛT

09.08	HÄMMELSMARSCH	FHL	Lorentzweiler
-------	----------------------	-----	---------------

SEPTEMBER SEPTEMBRE

06.09	VCL TOURNOI IKSL	VC Lorentzweiler	Hall omnisport
07.09	VCL TOURNOI IKSL	VC Lorentzweiler	Hall omnisport
15.09	KAFFISSTUFF (RENTREE)	APEEP	École fondamentale Jos Wohlfart
27.09	WELTTOURISMUSDAG	Gemeng Luerenzweiler & Visit Guttland	Maison néolithique Guttland.Trail Fautelfiels
27.09	MULLEFEST A LËTZEBUERGER KASCHT	FCL	Centre culturel
28.09	MULLEFEST A LËTZEBUERGER KASCHT	FCL	Centre culturel

Dir fannt de Manifestatiounskalenner vum ganze Joer op www.lorentzweiler.lu

Vous trouverez le calendrier des manifestations pour toute l'année sur www.lorentzweiler.lu



ÄERT EVENT AM AGENDA?

Schéckt Är Annonce (Flyer, Affiche) per mail op buett@lorentzweiler.lu eran








PROGRAMME

- Jeudi, le 17 juillet 2025 à 19h30:
Victoria Rosport - FC Lorentzweiler
- Vendredi, le 18 juillet 2025 à 20h00:
Marisca Mersch - Atert Bissen
- Dimanche, le 20 juillet 2025 à 16h00:
Match pour la 3^e et 4^e place
- Dimanche, le 20 juillet 2025 à 18h00:
Match pour la 1^{ère} et 2^e place

COLOR FESTIVAL

LIVE MUSIC, ART, FOOD & DRINKS

FREE ENTRY
SAT 5 JULY 2025
@ PARC HUNSDORF | 12:00 - 23:00
FAMILY FRIENDLY

LOON (LU) - ABANDA (PT) - DON SIMON (LU)
LAURENT UNCHAINED (LU) - SKREEN BRULÉE (LU)
THE WAVES (LU) - MAKI MC (LU)

FINN LEYDER & EMILIE DA COSTA / ACROPORTE (ACROBATIC PERFORMANCE)
GRAFFITI WORKSHOP WITH CHAREL BLESER
CLOWNS AU (WALKING ACT)
ART INSTALLATIONS, FACEPAINTING & MORE

FOLLOW US FOR MORE INFORMATION
www.facebook.com/COLORLorentzweiler
color_lorentzweiler







18^e Édition
RANDONNÉE
du Centre

14.09

Organisée par 12 communes
Départ/Arrivée au Parc de Mersch



BICHERBUS 2025



MËTTWOCHS T12

18	9	30
Juni	Juli	Juli



15:20



15:50



JUGENDHAUS

142, rte de Luxembourg
Helmdange

Programm

März- Juni 2025



29.06.2025
10:00 -18:00
29.06.2025



Le temps des bébés (animation pour les enfants de 0 à 4 ans)

Mierscher Lieshaus

Geschichte fir KIDS

2. Stack vum Mierscher Theater



02.07.2025
10h30

Le temps des bébés (animation pour les enfants de 0 à 4 ans)

Mierscher Lieshaus



05.07.2025
10:30

Kreatiivt Schreiwen / Atelier d'écriture créative

Mierscher Lieshaus



09.07.2025
19:00

Literaturzirkel "Rote Sonne"

Mierscher Lieshaus

D'Veanstaltungen si gratis an eng Umeldung ass obligatoresch:
32 50 23 550 oder kontakt@mierscher-lieshaus.lu

www.mierscher-lieshaus.lu

[/Lieshaus](https://www.facebook.com/Lieshaus)

[/mierscherlieshaus](https://www.instagram.com/mierscherlieshaus)

Kreatiivt Schreiwen

mam Manon Della Siega

Samschdes vun 10h30 bis 13h00

2. Stack Mierscher Lieshaus



11.01.25

08.02.25

22.03.25

17.05.25

05.07.25

Gratis Entrée

Umeldung: 32 50 23 550

kontakt@mierscher-lieshaus.lu



Mierscher Lieshaus



Mierscher Lieshaus

Ëffentlech Bibliothék

55, Rue Grande-Duchesse Charlotte

L-7520 Mersch

kontakt@mierscher-lieshaus.lu

Tel.: 32 50 23-550

www.mierscher-lieshaus.lu

Di/Mar/Tue 14:00 - 18:00

Mi/Mer/Wed 15:00 - 19:00

Do/Jeu/Thur 14:00 - 18:00

Fr/Ven/Fri 10:00 - 14:00

Sa/Sam/Sat 10:00 - 13:00

OPEN

Retourbox 24/7



Katechees

Aschreiwunge bis
15.07.2025

Kontakt:

tanja.konsbruck@cathol.lu

Telefon: 691 879 730



Par Miersch
Saint François



Catéchèse

Inscriptions jusqu'au
15.07.2025

contact :

tanja.konsbruck@cathol.lu

téléphone : 691 879 730



Kannerde liichten Øffline méi hell



Kanner tëscht 0 a 5 Joer
brauche reell Erlefnisser
an Interaktiounen



Les enfants de 0 à 5 ans
ont besoin d'expériences
et d'interactions réelles



Children aged 0 - 5 years
need real experiences and
interactions

+Info



CNaPA
Centre National
de Prévention des Addictions

mat der Ënnerstëtzung vu:



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



INITIATIV LIEWENSUFANK
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE



Elterschool Janusz Korczak

Les yeux
d'enfants brillent
plus fort
hors
cōnnexion

Children's eyes
shine brightest
offline



Hutt dir iech scho Gedanken doriwwer gemaach wéi vill Bildschiermzäit adaptéiert fir äert Kand ass? Ze fréi an ze vill Bildschiermzäit bei kleng Kanner kann e gewëssen Afloss op hier Entwécklung hunn. Well der mei zu dësem Thema gewuer ginn... dann zéckt net a scannt eise QR-Code – hei fann dir méi Informatiounen, Tipps & Tricks sou wéi Alternativen...



Avez-vous déjà réfléchi à la durée d'écran adaptée pour votre enfant? Une exposition excessive et trop précoce aux écrans peut influencer le développement des jeunes enfants. Si vous souhaitez approfondir ce sujet, scannez notre code QR pour accéder à des informations, des conseils pratiques, des astuces et des alternatives enrichissantes...



Have you ever thought about how much screen time is appropriate for your child? Too much screen time, and too early access, can have a certain impact on the development of young children. If you want to know more about this topic... scan our QR code – you will find more information, tips and tricks, as well as alternatives...



CNAPA
Centre National
de Prévention des Addictions

ENVIRONNEMENT

EIS HAUSDÉIEREN KOMM MIR SCHWÄTZEN IWWER...

KAZEN DOBAUSSEN

KAZEN A BIODIVERSITÉIT: DE RICHTEGEN EQUILIBER FANNEN



Massiv Aféierung vun der Hauskaz (Felis catus) an d'Ecosystemer duerch de Mensch



Estimatioun fir Lëtzebuerg: méi ewéi
100.000 Haus-
kazen
(dovunner ongeféier 10'000 "Stroossekazen")



Stéierung vum natierleche Gläichgewicht



HAUSKAZE JOE NET JUST AUS HONGER,
MEE OCH AUS INSTINKT

IMPAKT



GROSS VILLFALT U BEUTEDÉIEREN

Hauptbeutedéieren: Kleng Mamendéieren a Vullen



Verstärkte Juegd während de
REPRODUKTIONSPERIODE vun de
Wierbeldéier - Beutedéieren



All Joer bréngen Hauskaze
MILLIARDE VU KLENGEN DÉIEREN op der Welt ëm
(1 Kaz ka méi ewéi 100 Déiere am Joer ëmbréngen)



Déieren déi Heem bruecht ginn = nëmmen en
Deel vun den tatsächlech gefaangene Beuten
→ D'DONNÉE sinn **ËNNERSCHAT**

Bäitrag zum **RÉCKGANG** vu villen Aarten



Verloscht u **BIODIVERSITÉIT**
→ **AUSSTIEWEN** duerch d'Kazen
weltwäit : **63 Aarten**
ausgestuerwen, dovunner **40 Vullen**



STRESS FIR D'BEUTEDÉIEREN, Verhalens-
ännerungen a reduzéiert Fruchtbarkeit

Genetesche Kräizunge mat der
WÉLLKAZ (Felis silvestris)

→ Dës bedroten Aart kéint a
verschidde Regiounen austierwen



SOLUTIONEN?

FIR RESPONSABEL PROPRIETÄREN



**STIMULEIERE VUN DER KAZ DUECH SPILLEN
AN ZOUGANG ZU HEICHWÄERTEGEM FUDDER**

Hëllef, d'Raubdéiervverhalten anzeschränken



**PHYSESCH BARRIÄREN, FIR DEN ZOUGANG
VUN DER KAZ ZU BESTËMMTE BERÄICHER
ANZESCHRÄNKEN**

z.B. ëm e Bam, e Weier, eng Wiss...



ENG WARNUNG FIR ANER DÉIEREN ERSTELLEN

z.B. Halsband mat Glackchen oder opfällige
Faarwen, Ultraschallsender, etc.



**DEN AUSGANG AN DE STONNEN EVITÉIEREN,
WOU D'DÉIEREWELT AM AKTIVSTEN ASS**

Nom Reen, am fréie Moien, an der
Owesdämmerung, während dem Bréien...



D'KAZ SOU FRÉI WÉI MÉIGLECH STERILISÉIERE LOOSSEN

Limitéiert d'Fortlafen a verhënnert eng Iwwerpopulatioun



Säit 2018 ass d'Steriliséieren zu Lëtzebuerg
obligatoresch fir all Kaz mat Fräigang.



DËS LÉISUNGE SINN NET
ALLGEMEINGËLTG:
JIDDEREE MUSS SELWER
ERAUSFANNEN, WAT FIR SENG
KAZ AM BESCHTEN ASS.



MEI INFOS



Ëmweltberodung
Lëtzebuerg a.s.b.l.
ebl.lu/info@ebl.lu



NOS ANIMAUX DOMESTIQUES

ET SI ON PARLAIT DE ...

NOS CHATS À L'EXTÉRIEUR

CHATS ET BIODIVERSITÉ : TROUVER LE BON ÉQUILIBRE



Introduction massive du chat domestique (*Felis catus*) par l'humain dans les écosystèmes



Au Luxembourg on estime qu'il y a plus de **100 000 chats domestiques** (dont environ 10'000 "errants", sans foyer)



LES CHATS NE CHASSENT PAS UNIQUEMENT PAR FAIM, MAIS PAR INSTINCT.

IMPACT



UNE GRANDE DIVERSITÉ DE PROIES

Proies principales: Petits mammifères et oiseaux



Chasse accrue durant les **PÉRIODES DE REPRODUCTION** des proies vertébrées



Chaque année, les chats domestiques tuent **DES MILLIARDS DE PETITS ANIMAUX** dans le monde (1 chat peut tuer plus de 100 animaux par an)



Proies ramenées à la maison = seulement une partie des proies réellement capturées
→ Les **DONNÉES** sont **SOUS-ESTIMÉES**

Contribution au **DÉCLIN** de nombreuses espèces



Perte de **BIODIVERSITÉ**

EXTINCTIONS liées au chat dans le monde : **63 espèces** disparues, dont **40 oiseaux**



STRESS POUR LES PROIES, modifications du comportement et baisse de la fertilité

Croisements génétiques avec le **CHAT SAUVAGE** (*Felis silvestris*)



Cette espèce menacée pourrait disparaître dans certaines régions



SOLUTIONS ?

POUR PROPRIÉTAIRES RESPONSABLES



AVANT TOUT : RESPECTER LE BIEN-ÊTRE DU CHAT !
OBJECTIF : L'AIDER À CANALISER SON INSTINCT DE PRÉDATEUR.



STIMULER LE CHAT PAR LE JEU ET LUI OFFRIR UNE ALIMENTATION DE QUALITÉ

Aide à limiter ses comportements de prédation



BARRIÈRES PHYSIQUES POUR LIMITER L'ACCÈS DU CHAT À CERTAINES ZONES

P.ex. autour d'un arbre, d'un étang, d'une prairie...



CRÉER UNE ALERTE POUR LES AUTRES ANIMAUX

P.ex. collier avec grelot ou couleurs voyantes, émetteur à ultrasons, etc



LIMITER LES SORTIES AUX HEURES OÙ LA FAUNE EST LA PLUS ACTIVE

Après la pluie, tôt le matin, au crépuscule, pendant la période de nidification...



FAIRE STÉRILISER SON CHAT LE PLUS TÔT POSSIBLE

Limite les fugues et prévient la surpopulation



Depuis 2018, la castration est obligatoire au Luxembourg pour tout chat ayant accès à l'extérieur.



CES SOLUTIONS NE SONT PAS UNIVERSELLES : À CHACUN.E DE TROUVER CE QUI CONVIENT LE MIEUX À SON CHAT.



PLUS D'INFOS



Emweltberodung
Lëtzebuerg a.s.b.l.
ebl.lu/info@ebl.lu





INSIDER NEWS
INFOS POUR GROUPES D'ACTION & ADMINISTRATIONS
FÉVRIER 2025

FAIRTRADE GEMENG INSIDER

IDÉE EXCURSION DE SENSIBILISATION

Plongez dans l'histoire captivante de l'industrie textile avec le tout nouveau "Textil Musée" qui **ouvrira ses portes au public le 11 mars** à Larochette, ancien haut-lieu de l'industrie textile du pays. Une nouvelle adresse que nous vous recommandons chaudement pour sa sensibilisation sur l'industrie textile contemporaine et ses volets noirs. **Visites pour groupes** à réserver auprès du Tourist Info Larochette.



©Commune de Larochette



©Commune de Stadtbredimus

PARTAGEZ L'APPEL DU LAPIN DE PÂQUES

Partout déjà les œufs, lapins et chocolats de Pâques se sont installés dans les magasins. Pour les *early birds* des achats, nous vous invitons à passer dans vos médias communaux le message du lapin de Pâques : **chers amis, optez pour le chocolat Fairtrade pour vos chasses aux œufs.**

Votre commune a besoin de passer commande en kilos? C'est possible. Nous pouvons vous renseigner où.



RAPPEL PLAN D'ACTIONS 2025

Chers groupes d'action Fairtrade, pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, veuillez envoyer votre plan d'actions à valerie.murat@fairtrade.lu

PANCARTES POUR ILLUSTRER VOTRE CHOIX

Recourir aux produits Fairtrade est logique pour une commune Fairtrade et ses acteurs locaux. **Le montrer contribue à sensibiliser vos publics.** Dans la rubrique "Notre soutien" sur www.fairtradegemeng.lu 4 pancartes sont à votre disposition à cet effet pour le café, jus, sucre et chocolat.



AGENDA AUS DE GEMENGEN

- 14.03 Gemeng Steesel : soirée Fairtrade > projection Les Maux de notre alimentation @Kultursall à 19h
- SAVE THE DATE : 18th International Fairtrade Towns conference 30-31.08 @Edinburgh & online access too

Vous avez planifié une action de sensibilisation ? Communiquez-la nous.

Nature for People People for Nature



**D'Gemengen Lëntgen a Luerentzweiler
zesumme mam Naturschutzsyndikat SICONA invitéieren op**

Aartevillfalt a Wisen, Bëscher a Weieren

Wéini ? 28.06.2025 9:00-12:00

Wou ? Rue de Wormeldange, Blaschette

Mir gi beim Gemengenatelier fort fir déi villfältig Liewensraum, déi et an den zwou Gemenge gëtt, ze entdecken: aarteräich Wisen, Moarwisen, Weeränner, Bëscher a Gewässer. Dir dierft gespaant sinn! Nieft Planzen an Déieren, stelle mir lech déi essenziell Dëngschtleeschungen vun dësen Ökosystemer vir, déi si fir de Mënsch erfëllen. Mir illustréieren lech och eng Rei Schutzmesure fir dës Liewensraum ze erhalen. Eng héich Aarten- a Biotopvillfalt op klengstem Raum erwaart lech op dëser beliewender Excursioun.

Den Tour dauert ca. 2-3 Stonnen. Dir braucht dem Wieder ugepasste Gezei a gutt Wanderschong.
Sprooch: Lëtzebuergesch / Däitsch

Umeldung: administration@sicon.lu / 26 30 36 25



Dëse Projet gëtt vum Ministère fir Klima, Emwält a Biodiversitéit ënnerstëtzt.



**Les communes Lintgen et Lorentzweiler ensemble avec
le syndicat intercommunal pour la conservation de la nature SICONA invitent à**

La diversité des espèces dans les prairies, les forêts et les mares

Quand ? 28.06.2025 9:00-12:00

Où ? Rue de Wormeldange, Blaschette



En partant de l'atelier de la commune, nous explorerons ensemble les multiples habitats présents dans les deux communes: prairies riches en espèces, pelouses maigres, lisières le long du chemin, forêts et cours d'eau. Cette richesse écologique est surprenante! Au cours de l'excursion nous présenterons les plantes et animaux ainsi que les services importants que ces écosystèmes rendent à l'humain. Nous informerons également sur les mesures de protection et conservation des habitats. Découvrez la diversité des espèces et des biotopes sur un espace restreint lors de cette excursion ressourçante.

L'excursion dure 2 à 3 heures. Veuillez prévoir des vêtements adaptés à la météo et des chaussures de marche confortables. Langues: luxembourgeois / allemand

Inscription: administration@sicon.lu / 26 30 36 25

Ce projet est soutenu par le ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.



Monitoring von artenreichen Wiesen und Weiden

„Biodiversitäts-Monitoring“ – so nennen wir das seit vielen Jahren in den SICONA-Gemeinden laufende Projekt zur Erfassung der Pflanzenarten auf artenreichen, extensiv genutzten Wiesen und Weiden. Vor über 25 Jahren wurden bereits „Wiesenkartierungen“ durchgeführt. Auch heute wird nach immer der gleichen Methode das Pflanzenarteninventar der artenreichen Wiesen und Weiden aufgenommen. Dies ermöglicht uns, Aussagen zur Entwicklung der wertvollen Flächen zu treffen. Das Monitoring von naturschutzrelevantem Grünland wird im NaturPakt angerechnet, in dessen Rahmen die Gemeinde Punkte generieren kann.



Artenreiche, buntblühende Salbei- bzw. Trespen-Glatthaferwiese. Zu erkennen sind unter anderem der violette Blütenstand des Wiesen-Salbeis, die weiß-gelben Blütenköpfe der Wiesen-Margerite und die gelben Blüten des Scharfen Hahnenfußes. In einer solchen Wiese treten teilweise über 40 oder 50 verschiedene Pflanzenarten zusammen.



Der Wiesen-Salbei, eine stark gefährdete Art der Kalkmagerrasen und Trespen-Glatthaferwiese.

Fotos: © SICONA

Der Vertragsnaturschutz

Artenreiches Grünland besitzt eine hohe ökologische Bedeutung als Lebensraum einer Vielzahl gefährdeter Pflanzen- und Tierarten. Es erfüllt eine Reihe von wertvollen Ökosystemleistungen, die der Allgemeinheit zugutekommen. Daher sind die Erhaltung und Förderung der charakteristischen Artengemeinschaften so wichtig. Ein wirksames Instrument, um dem fortschreitenden Rückgang dieses Lebensraums entgegenzuwirken, ist der Vertragsnaturschutz. Dabei handelt es sich um Programme zur extensiven Bewirtschaftung mit dem Verzicht auf Düngemittel und Pestizide, die sogenannten „Biodiv-Programme“. Um die Arbeit der teilnehmenden Landwirte zu honorieren, die diese Flächen nach den Vorgaben extensiv nutzen, erhalten sie entsprechende Ausgleichszahlungen. In der SICONA-Region stehen derzeit über 1.000 Flächen mit rund 1.800 ha unter Vertrag.

Erhalt der floristischen Artenvielfalt

Durch das wissenschaftliche Monitoring – bei dem die vorkommenden Pflanzenarten mit ihrer Häufigkeit aufgenommen werden – kann die Entwicklung des artenreichen Grünlandes analysiert werden: Haben sich seltene Pflanzenarten ausbreiten können? Kam es zur Verbesserung oder Verschlechterung des Zustands der bunten, kräuterreichen Wiesen und Weiden? Und wir versuchen natürlich zu klären, worauf die Entwicklungen zurückzuführen sind. So konnte eine Studie von SICONA, in der ältere und aktuelle Vegetationsdaten verglichen wurden, die Erfolge der extensiven Nutzung im Rahmen des Vertragsnaturschutzes belegen. In 75 % der 90 untersuchten Vertragsflächen konnte die floristische Artenvielfalt erhalten werden! Für die Erhaltung des artenreichen Grünlandes ist somit eine extensive Nutzung und eine Aufnahme möglichst vieler Flächen in die „Biodiv-Programme“ wünschenswert. Hierzu werden die Landwirte von SICONA beraten.

Lokale Ergebnisse

In der Gemeinde Lorentzweiler sind noch viele artenreiche Wiesen oder Weiden erhalten geblieben. Es finden sich unterschiedliche Wiesentypen. Den Hauptteil stellen die artenreicheren Frischwiesen (sogenannte Glatthaferwiesen). An den Hängen kommen zudem Kalkmagerrasen und in den Tälern Feuchtwiesen vor. Im Gemeindegebiet sind aktuell nur zwei Flächen mit einer Fläche von rund 1 ha in einem Biodiversitäts-Programm. In das Monitoring konnten seit 2023 drei der in der Gemeinde gelegenen Flächen einbezogen werden. Hoffen wir, dass diese und viele weitere bis heute extensiv genutzte Flächen mit ihrer Artenvielfalt und Blütenpracht dauerhaft erhalten bleiben.

Weitere Informationen auf [sicona.lu](https://www.sicona.lu)

Das Naturschutzsyndikat SICONA besteht derzeit aus 43 Mitgliedsgemeinden im Südwesten und Zentrum Luxemburgs. Ziel von SICONA ist die Erhaltung der heimischen Artenvielfalt und der naturnahen Lebensräume. Neben Landschaftspflegearbeiten ist die Wiederherstellung von Lebensräumen ein Schwerpunkt der Arbeit von SICONA.



12, rue de Capellen L-8393 Olm - T: 26 30 36 25 - E: administration@sicona.lu



Die Heubörse für Luxemburg

Finden Sie das perfekte Heu für Ihre Tiere und unterstützen Sie regionale Heuanbieter!

Besuchen Sie **hee.lu** – die neue Online-Plattform für den Heuverkauf!

- **Anzeigen aufgeben:** Gesuch für Qualitätsheu – einfach & kostenlos
- **Heuanbieter in Ihrer Nähe finden:** Die besten Angebote schnell auf einer interaktiven Karte finden
- **Gezielte Suche:** kräuterreiches Heu, Bio-Qualität, Ballenformat & -größe und zahlreiche weitere Filtermöglichkeiten
- **Direkte Kontaktaufnahme:** Angebote vergleichen & individuelle Vereinbarungen mit Verkäufern treffen
- **Regionale Heuwirtschaft stärken:** Kaufen Sie direkt bei Landwirten aus Luxemburg

Durch den Kauf von **kräuterreichem Heu von extensiv genutzten Wiesen*** unterstützen Sie die Erhaltung unseres artenreichen Grünlandes. Dieses Heu eignet sich gut für die Fütterung von **Pferden, Jungvieh, Mutterkühen sowie für Kleintiere wie Kaninchen oder Meerschweinchen.**

*ohne Düngung und Pestizide, später Mahdtermin, Fläche unter Vertragsnaturschutz

Scannen Sie den
QR-Code

Melden Sie sich kostenlos an und finden Sie das passende Heu für Ihre Tiere!



www.hee.lu

Bei Fragen melden Sie sich per E-Mail unter **aarteraicht-grengland@erhalen.lu**.

Die Heubörse wird durch das Naturschutzsyndikat SICONA mit der finanziellen Unterstützung des Ministeriums für Umwelt, Klima und Biodiversität betreut.



Naturschutzsyndikat SICONA

12, rue de Capellen - L-8393 OLM
www.sicona.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Protégeons nos amphibiens : une mission pour tous les citoyens de notre commune

Les amphibiens, tels que les salamandres, tritons et grenouilles, jouent un rôle essentiel dans nos écosystèmes. En régulant les populations d'insectes et en étant une ressource importante dans la chaîne alimentaire, ils contribuent à maintenir l'équilibre naturel. Cependant, ces espèces sensibles sont particulièrement vulnérables, notamment pendant leurs migrations saisonnières.

Chaque année, au printemps (mars-avril) et en automne (septembre-novembre), les amphibiens migrent pour rejoindre leurs habitats essentiels. Au printemps, ils quittent leurs sites d'hivernage pour se reproduire dans des mares et étangs. À l'automne, ils se déplacent vers leurs refuges pour l'hiver. Ces migrations, bien que vitales pour leur survie, les exposent à des dangers lorsqu'ils traversent routes et pistes cyclables.

Leurs déplacements sont déclenchés par des conditions météorologiques spécifiques. Les nuits pluvieuses et humides, combinées à des températures douces (entre 5 et 15 °C), sont particulièrement propices à leur migration. L'humidité les protège du dessèchement, tandis que les températures modérées stimulent leur activité. Ces périodes critiques correspondent aux moments où les amphibiens sont les plus exposés aux risques, notamment l'écrasement par les véhicules ou vélos.

En tant qu'usagers des routes et pistes cyclables, nous pouvons tous agir pour limiter ces dangers. Ralentir et rester attentifs lors des nuits pluvieuses ou pendant les périodes de migration peut faire une grande différence. Si vous observez des zones particulièrement fréquentées par les amphibiens, informez-en l'Administration de la nature et des forêts (ANF). Ces signalements permettent d'identifier les points sensibles et d'envisager des solutions pour mieux les protéger.

Les amphibiens sont des indicateurs précieux de la santé de notre environnement. En les protégeant, nous contribuons à préserver la biodiversité et la richesse naturelle de notre commune. Ensemble, nous pouvons agir pour garantir la survie de ces espèces fragiles qui jouent un rôle clé dans nos écosystèmes.

Pour signaler des passages fréquents ou obtenir plus d'informations, contactez l'ANF ou visitez la page internet dédiée :



Schützen wir unsere Amphibien: Eine Aufgabe für alle Bürger unserer Gemeinde

Amphibien wie Salamander, Molche und Frösche spielen eine entscheidende Rolle in unseren Ökosystemen. Sie regulieren Insektenpopulationen und dienen zahlreichen Tieren als wichtige Nahrungsquelle. Dadurch tragen sie wesentlich zum ökologischen Gleichgewicht bei. Doch diese empfindlichen Arten sind besonders gefährdet, insbesondere während ihrer saisonalen Wanderungen.

Jedes Jahr wandern Amphibien im Frühjahr (März-April) und Herbst (September-November) zu ihren lebenswichtigen Lebensräumen. Im Frühjahr verlassen sie ihre Winterquartiere, um sich in Teichen und Weihern fortzupflanzen. Im Herbst suchen sie geschützte Orte für den Winterschlaf. Diese Wanderungen, die für ihr Überleben entscheidend sind, bringen sie häufig in Gefahr, besonders beim Überqueren von Straßen und Radwegen.

Ihre Wanderungen werden von bestimmten Wetterbedingungen beeinflusst. Feuchte Nächte mit Regen und milden Temperaturen (zwischen 5 und 15 °C) schaffen ideale Voraussetzungen für ihre Bewegung. Die Feuchtigkeit schützt sie vor dem Austrocknen, während die angenehmen Temperaturen ihre Aktivität fördern. Genau in diesen Zeiten sind Amphibien besonders gefährdet, da sie auf Straßen und Radwegen leicht übersehen werden und überfahren werden können.

Als Nutzer von Straßen und Radwegen können wir dazu beitragen, diese Risiken zu minimieren. Fahren Sie langsamer und seien Sie aufmerksam, besonders an regnerischen Abenden oder während der Wanderzeiten. Wenn Sie Bereiche bemerken, in denen Amphibien häufig unterwegs sind, melden Sie dies bitte der Naturverwaltung (ANF). Solche Meldungen helfen dabei, sensible Stellen zu identifizieren und geeignete Schutzmaßnahmen umzusetzen.

Amphibien sind wertvolle Indikatoren für die Gesundheit unserer Umwelt. Indem wir sie schützen, bewahren wir die Artenvielfalt und den natürlichen Reichtum unserer Gemeinde. Gemeinsam können wir dazu beitragen, diese empfindlichen Arten zu erhalten, die eine Schlüsselrolle in unseren Ökosystemen spielen.

Um Wanderungen zu melden oder weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die ANF oder besuchen Sie die folgende Webseite:

Contact :

☐ nature@anf.etat.lu

☒ www.sos-salamandre.lu

Photo: Salamandre tachetée
(*Salamandra atra*)

traversant la route pendant la
migration automnale.

Crédit photo : Biota.lu



Administration
de la nature et des forêts
Grand-Duché de Luxembourg

**RAPIDE - SIMPLE - SÉCURISÉ**

Inscrivez-vous et créez votre Energy ID sur **leneda.lu**

Dans le but de permettre à chacun de consulter et d'analyser ses données d'électricité et de gaz, et de simplifier toutes les démarches administratives liées à l'énergie, le gouvernement a confié à Creos le mandat de lancer Leneda, la plateforme nationale des données énergétiques.

Créez dès aujourd'hui votre Energy ID, votre identifiant énergétique unique, sur leneda.lu - à partir du printemps 2025, l'Energy ID deviendra nécessaire.



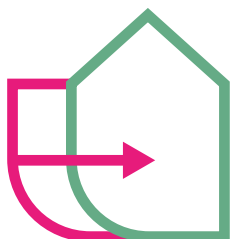
 **Leneda**
Luxembourg energy platform

Pourquoi créer votre Energy ID sur leneda.lu ?

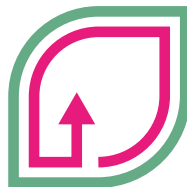
L'Energy ID est indispensable pour toutes les transactions liées au monde énergétique comme par exemple :



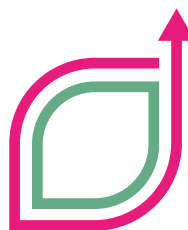
dans le cadre
d'un changement
de fournisseur
d'énergie



lors d'un
déménagement
privé ou
professionnel



si vous décidez
de donner accès
à vos données
énergétiques
à un tiers



si vous produisez
votre propre
énergie électrique
et décidez de la
consommer ou
de la partager

Avec votre Energy ID, vous avez accès à la plateforme nationale des données énergétiques leneda.lu via laquelle **vous pouvez consulter et analyser vos données d'électricité et de gaz, et dans l'avenir potentiellement celles d'eau ou de chaleur.**

Comment créer votre Energy ID facilement en quelques clics ?

1. Allez sur leneda.lu
2. Créez votre compte
3. Recevez votre Energy ID et consultez vos données énergétiques





Strom teilen: So nutze ich optimal meine erneuerbare Stromproduktion

Erneuerbare Energien sind eine nachhaltige Lösung für unsere Stromversorgung. Doch nicht jeder kann eine eigene Photovoltaikanlage installieren. Hier bietet das Teilen vom Strom eine interessante Möglichkeit: Sie ermöglichen es Bürgern, einzeln oder gemeinsam erzeugten Strom effizient zu nutzen und so ihre Kosten zu senken.

In diesem Zusammenhang gibt es 3 Modelle für den Verbrauch des erzeugten Stroms:

1. **Individueller Eigenverbrauch:** Der von der Solaranlage erzeugte Strom wird selbst genutzt. Überschüsse werden ins Netz eingespeist, wobei der Schwerpunkt auf der Maximierung des Eigenverbrauchs liegt.
2. **Kollektiver Eigenverbrauch:** Mehrere Abnehmer in direkter Nähe teilen den erzeugten Strom. Dies kann zum Beispiel bei Mehrfamilienhäusern interessant sein, da es die Nutzung des Solarstroms erhöht.
3. **Energiegemeinschaften:** Energiegemeinschaften gehen über den kollektiven Eigenverbrauch hinaus. Sie ermöglichen es, lokal oder regional erzeugten Strom mit anderen Verbrauchern zu teilen.

Was ist eine Energiegemeinschaft?

Energiegemeinschaften sind Zusammenschlüsse von Personen, die gemeinsam Strom produzieren, nutzen und untereinander handeln. Erzeuger, die in Photovoltaik-Anlagen investieren, können so überschüssigen Strom an andere Mitglieder der Gemeinschaft verkaufen oder sich mit anderen Erzeugern zusammenschließen, um eine bessere Nutzung des Solarstroms und eine erhöhte Rentabilität der Anlage zu erreichen.

Für die Gründung einer Energiegemeinschaft sind nur wenige Schritte nötig: Die Mitglieder schließen sich in einer Gesellschaft zusammen, regeln die finanziellen Rahmenbedingungen und schließen ein Abkommen mit dem Netzbetreiber.

Technische Änderungen an den Anlagen müssen nicht vorgenommen werden. Zwei Varianten von Energiegemeinschaften stehen zur Auswahl:

- **Lokale Energiegemeinschaft:** Strom wird zwischen Teilnehmern ausgetauscht, die maximal 300 Meter voneinander entfernt sind. Die Netznutzungsgebühren (Netztarif) entfallen.
- **Nationale Energiegemeinschaft:** Mitglieder können unabhängig vom Standort teilnehmen, allerdings fallen für den Verbrauch die üblichen Netztarife an.

Mehr Informationen unter klima-agence.lu/de/energiegemeinschaft oder wenden Sie sich an Ihren Klima-Agence-Berater, um Ihr Projekt zur Erzeugung erneuerbarer Energie erfolgreich umzusetzen.



Partage de l'électricité : une utilisation optimale de ma production d'électricité renouvelable

Les énergies renouvelables constituent une solution durable pour l'approvisionnement en électricité. Toutefois, une installation solaire individuelle n'est pas envisageable pour tous. Le partage d'électricité offre une alternative intéressante : les citoyens peuvent ainsi utiliser l'électricité produite collectivement et réduire ainsi leurs coûts.

Dans cette optique, il existe trois modèles de consommation de l'électricité produite :

1. **L'autoconsommation individuelle** consiste à utiliser directement l'électricité produite par une installation solaire. Le surplus est injecté dans le réseau, avec pour objectif principal de maximiser sa propre consommation
2. **Autoconsommation collective** : l'électricité produite par une installation solaire est partagée entre plusieurs consommateurs situés à proximité immédiate. Cela peut être intéressant, par exemple, pour les immeubles à appartements, car cela optimise l'utilisation de l'électricité solaire.

3. **Communautés énergétiques** : les communautés énergétiques vont au-delà de l'autoconsommation collective, elles permettent de partager l'électricité produite localement ou régionalement avec d'autres consommateurs.

Qu'est-ce qu'une communauté énergétique ?

Les communautés énergétiques sont des regroupements de personnes qui produisent, utilisent et se vendent mutuellement de l'électricité. Les producteurs qui investissent dans des installations photovoltaïques peuvent ainsi vendre leur surplus d'électricité à d'autres membres de la communauté ou s'associer à d'autres producteurs afin de mieux utiliser l'électricité solaire et d'augmenter la rentabilité de l'installation.

La création d'une communauté énergétique se fait en quelques étapes seulement : les membres s'associent pour former une société, règlent les conditions financières et concluent un accord avec le gestionnaire de réseau. Il n'est pas nécessaire d'apporter des modifications techniques aux installations.

Il existe deux types de communautés énergétiques :

- **communauté énergétique locale** : l'électricité est échangée entre les participants qui sont distants de 300 mètres maximum les uns des autres. Il n'y a pas de frais d'utilisation du réseau (tarif réseau).
- **communauté énergétique nationale** : les membres peuvent participer indépendamment de leur emplacement, mais les frais usuels d'utilisation du réseau s'appliquent.

Retrouvez plus d'informations sur klima-agence.lu/communaute-energetique ou contactez votre conseiller Klima-Agence pour réussir votre projet de production d'électricité renouvelable.



GAART / JARDIN

Gëff dengem ale Gaardemiwwel a Blummendëppen
een zweet Liewen!

*Donne une seconde vie à tes anciens meubles de
jardin et pots de fleurs !*



Dës Aktioun leeft an all eise Ressourcenzenteren.

Cette action a lieu dans tous nos centres de ressources.





Commune de Lorentzweiler
87, route de Luxembourg • L-7373 LORENTZWEILER
Téléphone 33 72 68-701
www.lorentzweiler.lu • Facebook Gemeng-Luerenzweiler

Atelier communal

15, rue de Hunsdorf • L-7359 Lorentzweiler

2025



Collecte ordures ménagères (poubelle grise)



Collecte ordures organiques (poubelle brune)



Collecte de papier (poubelle bleue)



Collecte verre (poubelle verte)



Valorlux



Vieux vêtements (collecte porte-à-porte)



Collecte objets encombrants

(inscription obligatoire / payant • Tél. 33 72 68-701 au moins 2 jours à l'avance)



Appareils électriques / fer

(inscription obligatoire • Tél. 33 72 68-701 au moins 2 jours à l'avance)



Superdrecksäsch

(Parking atelier communal 7.30 - 10.30 hrs)



Aire de collecte pour déchets verts (Atelier communal)

(ouvert samedi de 13.00 à 17.00 hrs, ouvert mercredi de 16.00 à 18.00 hrs)



Bicherbus beim Jugendhaus

15.20-15.50 hrs • 142, rte de Luxembourg | L-7374 Helmdange



Collecte sapins de Noël

JUILLET

1	Ma		
2	Me		
3	Je		
4	Ve		
5	Sa		Open Air zu Hënsdref
6	Di		
7	Lu		
8	Ma		Duerfconcert Boufer
9	Me		
10	Je		
11	Ve		Duerfconcert Blaschent
12	Sa		Grillfest Hënsdref
13	Di		Schouffest
14	Lu		
15	Ma		
16	Me		
17	Je		Coupe du 80 ^e anniversaire FCL
18	Ve		Coupe du 80 ^e anniversaire FCL
19	Sa		
20	Di		Coupe du 80 ^e anniversaire FCL
21	Lu		
22	Ma		
23	Me		
24	Je		
25	Ve		
26	Sa		
27	Di		
28	Lu		
29	Ma		
30	Me		
31	Je		

AOÛT

1	Ve		
2	Sa		
3	Di		
4	Lu		
5	Ma		
6	Me		
7	Je		
8	Ve		
9	Sa		Hämmelsmarsch Luerenzweiler
10	Di		
11	Lu		
12	Ma		
13	Me		
14	Je		
15	Ve		Léiffrawëschdag
16	Sa		
17	Di		
18	Lu		
19	Ma		
20	Me		
21	Je		
22	Ve		
23	Sa		
24	Di		
25	Lu		
26	Ma		
27	Me		
28	Je		
29	Ve		
30	Sa		
31	Di		

SEPTEMBRE

1	Lu		
2	Ma		
3	Me		
4	Je		
5	Ve		
6	Sa		VCL Tournoi IKSL
7	Di		VCL Tournoi IKSL
8	Lu		
9	Ma		
10	Me		
11	Je		
12	Ve		
13	Sa		
14	Di		
15	Lu		Kaffisstuff
16	Ma		
17	Me		
18	Je		
19	Ve		
20	Sa		
21	Di		Quetschefest
22	Lu		
23	Ma		
24	Me		
25	Je		
26	Ve		
27	Sa		Welttourismudag Mullefest a Lëtzeb. Kascht
28	Di		Mullefest a Lëtzeburger Kascht
29	Lu		
30	Ma		

